

*Gamle dagar i*

# SAMNANGER



**Årbok 2000**  
**Samnanger historielag**



# **Innhald**

Ein ny tradisjon?	side 4
Segna om Steinslandskongen og slaget i Herfangen	
Av Nils Lauvskard	side 5
Klebersteinsdrift i Samnanger gjennom mer enn 1500 år?	
Av Tor Wold	side 7
Jomfru Maria kom fra Samnanger	
Av Tor Wold	side 15
Gryteverkstedet i Munkahogget	
Av Tor Wold	side 20
Talkumproduksjon i Skorakleiva	
Av Tor Wold	side 24
Gruvo på Utskot - og foten til Johannes Yndestad	
Av Tor Wold	side 28
Tysse - tusenårsstaden	
Av Anna Holmefjord	side 31
Størjefiske - ikkje for skvetne karar	
Av Tor Wold/Svein O. Aadland s.	33
Samnanger - bilbygda i Hordaland.	
Av Svein O. Aadland	side 35
Bilar og motorsyklar på 50- og 60-talet	
Av Helge Hisdal	side 38
Julefeiring i Midthordland i gamle dagar	
Av Svein O. Aadland	side 47
To brev frå Langeland	
	side 51
Samnanger historielag	
	side 54

---

2000

Bokutforming: Ivar Bård Aadland

Trykk: AS Th. Borge Litho-Overtrykk, Nesttun

Framside: Jomfru Maria-statua på vestfronten av Nidarosdomen. Foto: Tor Wold

# **Ein ny tradisjon?**

Ei av dei første oppgåvene det nyskipa historielaget i Samnanger såg føre seg, var å få til ei årbok med lokalhistoriske artiklar. Planen er at det skal koma eit slikt hefte til kvar jul i åra framover.

I denne første utgåva av «Gamle dagar i Samnanger» vil du finna artiklar som spenner nokså vidt, både i tid og emneval. Eit hovudtema er dei mange gamle steinbrota i Samnanger. Eit anna hovudtema er Samnanger si bilhistorie.

Håpet er at mange samningar vil koma med bidrag til framtidige utgåver av årboka. Me er interessert i det meste, så sant det har med Samnanger og gamle dagar å gjera. Og gamle dagar må ikkje vera så veldig lenge sidan, 1980-talet er gamle dagar for somme. Ikkje treng du skriva så stort eller omfattande heller. Ei lita skildring av korleis det var å gå for presten på 30-talet kan vera like interessant som eit minne frå ein nyttårsdans på Tysse på 1970-talet. Eller kanskje du har eit brev liggjande som fortel noko om livet i Samnanger på eit eller anna tids-punkt. Eller du vil fortelja om slakting og slaktetradisjonar. Eller om brislingfisket på 60-talet. Eller ei gammal forteljing du hugsar etter bestemor di. Det kan vera ei skildring frå saueutstillingane si storheits-tid. Eller noko om korleis det var å bu i Rolvsvåg før vegen kom. Eller kanskje ein episode frå krigen. Her er rom for det meste. Og du treng ikkje venta til neste haust med å skriva, me tek gjerne mot stoff no.

Ådland 1. november 2000

Samnanger historielag

Svein O. Aadland, årbokredaktør

# Segna om Steinslandskongen og slaget i Herfangen

Dei som kjenner bygdebøkene Samnanger I og II godt, vil også kjenna segna om Steinslandskongen og slaget mot vossingane i Herfangen (side 461/462 i Samnanger I). Men alt i 1918 presenterte Nils Lauvskard denne segna i Nord- og Midthordland sogelag sitt årsskrift. Dei to versjonane av segna er ikkje like i alle detaljar. Den første versjonen er også skriven på dialekt, og illustrerer det me alle veit; samningadialekten har endra seg ein del sidan Nils Lauvskard si tid. Segna hadde Nils Lauvskard etter Lisbet Lauvskar, eller Lispet som han skriv i sogelaget sitt skrift. Her er segna, slik ho stod på trykk i 1918, med Nils Lauvskard sine eigne kommentarar:

Steinsland e ein gammal gar; dar har vore kongsgar i gammall ti. Då va dar konga krengom adlestana på nesæ, og damet so hadde sabnengane sen kongje og. Han budde på Steinsland. Men so vart dei uvne sabnengakongjen og kongjen deira på Vøss, ka da no monne vera, so barst dei i mydlå. Då vart da so, at sabnengane og væssna sku møtast oppå fjedle einsta. Sabnengakongjen hadde slek ein grepa ting, so han måtte ha mæ seg i einå, da va tå gudl, og va på skap mest so eit bor, gullhørgjæ kalte dei da. Dedna gullhørgjæ tok han mæ seg te fjells, då han sku te møtes mæ Vøssakongjen. Sabnengane va kobne opp i Gjetlå i mydlå nokre fjellknausa, so no heitte Gullhørgjena, dar kobm væssna på dei. Då vart da bardage kan du veta; men da gjekk so gale, at sabnengane tapte. Då sabnengakongjen såg at dei inkje konne stå seg, kasta han gullhørgjæ ut på ei litæ tjødn dar e; før han kunne inkje udna noken an“n ein sovorn eignaløt.

Tjødnæ e siå vørte heitanne Gullkvangrø.

Sabnengane gjekk onna, te dei kobm te eit vatn heimst i Gjetlå, dar vart dei ringa og neslegne, og vatne bær siå namne Herfangjen den dag i dag, før alt da herfongje væssna tok dar.

At denne segni er utgammall, kan ein sjå av innhaldet. Segni tidfester seg sjølv frå fyrre Harald Hårfager; men ho er truleg endå mykje eldre. Ordet «Gullhorg» elder horg tyder eit altar, men tydnaden av ordet er

fyre lenge sidan gløymd millom bygdefolket. Der fyrtelst berre, at tingen var på skap, som eit bord.

Det heve soleis vore brukt ved ofringi til ein gud, det heve vore eit med deira gudstru, difyre er det inkje underleg, at ein sovoren dyrkostig ting vart teken med i striden, dei skulda då offra til siger å seg. Heldt me denne segni saman med det som professor Magnus Olsen med sine granskningar er komen til, nemleg at der i Hordafylket budde ei sers germansk folkegrein, «samnerne», som var eldre enn hørdarne, og vart trengde attende av deim til bygdarne i kring Samnanger (Samernes fjord), so kann segni hava verd, som eit gamalt folkeminne um den tidi, då samnerne laut gjeva seg under hørdarne, som dei sidan vart blanda saman med.

At der heve budt folk på Steinsland i utgamall tid, er elles prova med det, at der fyre ikring 50 år sidan vart funne ei grav, og der fann dei eit sverd, ei urna, nokre ravperlor o.m. Tingi skal vera frå eldre jarnalterstidi, um eg ikkje missminnest.

Så langt Nils Lauvskard og hans presentasjon av segna i 1918. Her står det at tjørna gullhorga vart kasta i heiter Gullkvangrø. Sidan kvanngrø betyr ein stad det veks kvann (ein plante som var svært etterspurd som medisinplante og som var ein viktig eksportartikkel for 3-500 år sidan), er det meir rimeleg at staden, ikkje tjørna, heiter Gullkvangrø, slik det også står i Samnanger I. Der står det at sjølve tjørna heiter Gullhorgstjørni.

Denne gamle segna interesserer framleis somme. I fjar var langvegsfarande folk på leiting etter gullhorga. Dei sökte også om å få landa med sjøfly på Øvra Dukavatnet i år for å gå til Gullhorgtjørna og dukka etter skatten. Men etter det me veit, vart ikkje det noko av.

# Klebersteindrift i Samnanger gjennom mer enn 1500 år?

Av Tor Wold

Under Buhilderden har man funnet det eldste kjente klebersteinfunnet i Samnanger. Det er trolig fra folkevandringstiden (oml. 400-600 e Kr.). Funnet ble gjort ganske tilfeldig i 1989. Buhilderden ligger mellom Fitjavatnet og Raudvatnet. Kjersti Randers ved Bergen museum skulle undersøke om det var verneverdige fortidsminner rundt Fitjavatnet ettersom det var planer om vannkraftutbygging. Da hun ikke fant noe av arkeologisk interesse rundt Fitjavatnet, ble det til at hun var med på en tur til Buhilderden.

Der skulle det ifølge tradisjonen ha bodd folk i gammel tid. Ved å grave to prøveruter på 1 kvadratmeter hver, fant hun rikelig med rester etter folk fra historisk og førhistorisk tid. Det eldste man kunne tidfeste var en spesiell type keramikk, som var vanlig i folkevandringstiden. Arkeologene bruker denne keramikken til å tidfeste funnet. Keramikken inneholdt oppmalt kleberstein som var med å bedre dens egenskaper. I samme laget i utgravingen fant man flere fragmenter av kleberstein. Man fant også flintavslag som viser at det ble brukt flintredskaper der for omtrent 1500 år siden. Brente bein fant man også, og det kan tyde på jakt som næring. Dette er referert i en artikkel i Samningen i 1989.

Man kan tenke seg at hvis det bodde folk under Buhilderden, så bodde det vel alltid folk nede ved sjøen. Kan det ha bodd folk i Samnanger allerede lenge før dette? Samnanger ligger innenfor området der grønne steinkjøkksene var utbredt i steinalderen. Grønnstein finnes sør i Bømlo på den lille Hespriholmen, ca 1/2 times rotur nordvest av Espvær. Der var det for 4-5000 år siden en blomstrende steinkjøksindustri. Man frakket emner inn fra holmen og mange mennesker levde seg ved økseproduksjon. Øksene ble solgt/byttet nordover og sørover, og man finner disse øksene og annen redskapsstein fra Bømlo så langt nord som til Kristiansund, sør til Lista og øst til Hardangervidda. I Rogaland og Hordaland var denne steinen så godt som enerådende som redskapsstein i perioden 4000-2000 f Kr. (Se Kulturhistorisk veibok for Vest-

landet s 203.) Sjøveien fra Bømlo og inn Samnangerfjorden er ikke lang, og Samnanger var nok innen rekkevidde fra Bømlo.

Vi må kunne anta at det har vært bosetting i Samnanger fra lang tid før Kristi fødsel. I Bergen Museums hovedkatalog finnes ei grønnsteinøks fra Samnanger. Den er registrert funnet på Steinsland. Det er sammen med den registrert en del andre saker fra steinalderen, og museet mener den kan dateres til eldre steinalder, som er fra 8000-4000 f. Kr. Foreløpig er det litt uklart hvor øksa er funnet og under hvilke omstendigheter. Vi vet i hvert fall at folk har ferdes her siden den tiden.

Så viktig som stein var som materiale den gangen, undersøkte nok folk den steinen de fant rundt seg. Kleberstein er jo verken hard eller skarp, så den lot de vel være i fred. Det ser ut til at det var først i bronsealderen man fikk sansen for kleberstein. Den kunne nemlig brukes til støpeform for bronsegjenstander. Dette er i perioden 1800-500 f Kr. Bronse ble bragt til Norge i denne perioden sannsynligvis i form av gaver og statusgjenstander. Ofte har bronsesgjenstandene form som flotte, støpte bronseøkser. Disse gjenstandene var trolig forbeholdt de rikeste i samfunnet, og hadde nok liten praktisk nytte. Man har også i Norge funnet støpeformer for bronseøkser, til tross for at ingen av råstoffene til bronse finnes i landet. Støpeformene er ofte i kleberstein, og ble trolig brukt til omstøping av gamle bronsegjenstander.

Man antar at erfaringen med slike støpeformer var grunnlaget for klebersteingrytene som ble vanlige i tidlig jernalder fra 500 f Kr. Før denne tiden hadde man brukt kleberstein til vevlodd for å tynde ned renningssnorene i veven. Spinnehjul av kleberstein var også i bruk. Notastein av kleberstein er gammelt, og har vært i bruk fram til vår tid.



Engel Østvik på Saga forteller at han har brukt dem i yngre dager.

Klebergryte funnet på Nore Skulstad - sannsynligvis av Stein fra Holmavatnet. Finnes på Ådnatun, bygdemuseet i Arna.

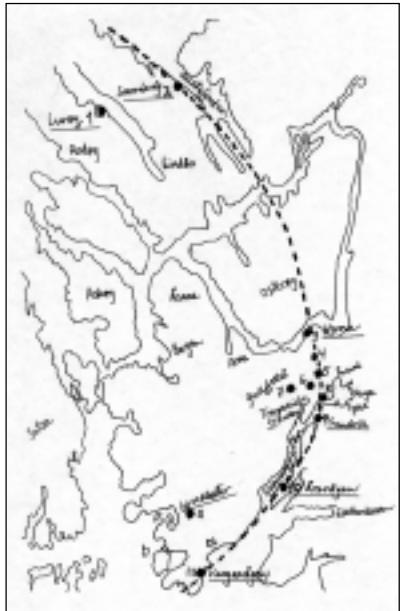


Nota-  
stein

Man finner en del klebersteingjenstander i arkeologiske funn og gravfunn fra 500 f Kr til 500 e Kr. Men først i vikingtiden ble det virkelig fart i sakene, fra den tiden har man mange hundre funn av kleberstein-gryter. Det har vært en industri på den tiden med masseproduksjon av kleberstein-varer som man finner over hele landet. Det var gryter, kar, spinnehjul, vevlodd, fiskesøkker og andre småredskaper. Grytene har mye lik fasong og bærer preg av å være laget på en standardisert måte. Keramikk som har vært vanlig i hundrevis av år tidligere, forsvinner nærmest helt ut. På denne tiden finner man etter hvert enkelte smidde jerngryter. Disse må ha vært dyre og vanskelige å lage. Etter vikingtiden vet vi at kleberstein var det vanlige materialet i gryter fram til på 1700-tallet, da støpejern begynte å komme inn som billige og lett tilgjengelige gryter. (Kilde: Klebersteinsindustrien i vikingetiden, Arne Skjølsvold. Universitetsforlaget 1961.)

### Klebersteinforekomster i Samnanger

Kommunen vår er rik på kleberstein. Geologisk vet vi at det finnes kleberstein i de såkalte Bergensbuene. Vil du lese mer om dette, kan du se i Samnangersoga del 1 s 1. Kort fortalt ligger flere lag med bergarter på høykant fra nord til sør som et sett buer rundt Bergen. En kan se vår del av buene på kartet, den følger Samnangerfjorden fra Os til



Punktene viser klebersteinsforekomster langs Bergensbuene.  
1. Lygra på Lurøy. 2. Sævråsvåg.  
3. Hana. 4. Holmavatnet.  
5. Munkahogget. 6. Skorakleiva.  
7. Fagerbotnen. 8. Kvernes.  
9. Sandvik. 10. Årvågen.  
11. Lysekloster. 12. Vargavågen.

Ådland, og videre fra Bruvik til Fotlandsvågen og nordvestover langs Austefjorden og Fensfjorden mot Mongstad.

Et lag av Bergensbuene viser seg tydelig i landskapet over Gullbotten og ut Liodden mot Trengereidfjorden. Man kan se den når man kjører bil fra Bergen til Samnanger.

Her er det et felt som ser ut som høyfjell, der det nesten ikke er vegetasjon. Denne stripen i Bergensbuene består av granitt, og er så hard at det ikke dannes jord der. Et annet lag i Bergensbuene inneholder bergarter som har årer av kleberstein. Man finner klebersteinforekomster fra Lurøy og Sævråsvåg på Lindås, via nordsiden av Østerøy, Hana på Trengereid, Holmevatnet nordvest i Samnanger, Munkahogget, Krossasmettet og Skorakleiva i området Ådland/Hisdal, øvre Kvernes, Sandvik, Hope og Årvågen i Fusa og til Vargavågen i Os. Litt uventet ligger det også forekomster på Lysekloster i Os og i Fagerbotnen i Trengereidfjorden i Samnanger. Forekomstene i Lysekloster og i Fagerbotnen avviker ved ikke å ligge langs samme buen som de andre forekomstene.

Alle de nevnte stedene langs denne linjen, og i tillegg på Lysekloster og i Fagerbotnen, finner vi gamle klebersteinbrudd. I flere av dem har man funnet rester etter gammel produksjon av koler(tranlamper), gryter og kar. Ofte gikk emnet i stykker og ble kassert, og disse ødelagte emnene har så kommet for en dag i nyere tid. På Skulstad fant man ei gammel klebergryte som trolig kommer fra bruddet ved Holma-

vatnet i Samnanger. Den finnes i Ådnatun, bygdemuseet i Arna.

Munkahogget er et interessant minnesmerke over gammel gryteproduksjon, og er omtalt i en annen artikkel. I bruddet på øvre Kvernes (Skutevika), fant man i 1883 også en ødelagt klebersteinkole og deler av ei gryte. Nils Lauvskard omtaler dette i bygdasoga bind 1, s 31 og 312:

«I Berget ovanfyre Skutevik var eit stort hol som var fullt av vatn. Ingen visste korleis holet var kome der, men det er segn um at der eingong var nedsøkkt ei gullkruna i dette holet. Då steinbrotet vart uppatteke i 1880-åri vart vatnet pumpa ut, men der fannst sjølvsagt ingi gullkruna, der imot fanst der mange merke etter, at her hadde vore eit større steinbrot i gamall tid, millom anna ein steinlampe (kola). Den gamle segni um gullkruna skulle vel aldri vera eit minne um at kruna (kongen) hev drive steinbrotet her i millomalderen? «

Han skriver videre: «På gården Sandvik er teke mykje klåstein i gammal tid. Det er som ei stor stova i berget, derav namnet Munkastova, der ein kann sjå korleis steinen hev vorte kila og hoggen ut or berget, og sume stader er der funne leivder etter lunnegrinder i jordi, der dei drog steinen ned til strandi.»

Tar du turen til Skutevika i dag, enten du går prestevegen fra Ådland, eller kommer med båt, finner du ved sjøen ei steinkai der det ligger steinblokker klar til utskiping. Disse ligger på noen rustne gamle jernskinner. Ser du godt etter, ser du at stien som går nordover fra Skutevika er som en kjerrevei, og slik fortsetter den 200-300 m, der går den over til sti. På det punktet ligger en liten foss til høyre for stien, og en steinmur som kan ha vært grunnmur for en bygning med et vannhjul. Den har åpning under midten slik at vann kan passere fra en renne via et kvernhus og videre ut i bekken igjen. Eller kanskje her har stått en bygning som har hatt forbindelse med lasteplassen for vognene som fraktet stein ned til sjøen

Til venstre på dette stedet ligger ei stor steinrøys som skråner bratt oppover. Klatrer man til topps på denne, kommer man til en flate som går innover gjennom en dyp smal kløft i fjellet, og i enden på denne finnes et utsprengt krater i fjellet med en stor dam i midten. Rundt ligger mange store og små kleberstein. Like over den bratte skrenten ovenfor steinhogget, ligger jordene på øvre Kvernes. Det er ganske utilgjengelig og vanskelig å ta seg fram til bruddet.

Skute-  
vik-  
kaien.  
Her  
ligger  
ennå  
gam-  
mel  
byg-  
nings-  
stein.



Steinblokkene som ligger ved sjøen i dag, er trolig resten av steinen som ble tatt ut til bygging av lysverkskaien på Tysse. Disse ble tatt ut i 1910 av et arbeidslag fra Sunnfjord, etter at kleberforekomsten på Kernes var tømt. Arbeidsfolkene bodde hos Brigtzen på Gaupholm. Steinen til muren mot sjøen rundt ullvarefabrikken, der SAFA nå ligger, er trolig også tatt fra Kernesbruddet.

### Kleberstein i bygninger

Omlag 1150 slo Cisterciensermunkene seg til i Os og bygde Lysekloster. Det er brudd av gammel dato like ved selve klosteret, men også i nærheten, innerst i Vargavågen sør for Os sentrum finnes det to gamle brudd. I tiden framover ble det bygget flere store kirker i Bergen, og det var nok stor etterspørsel etter kleberstein til bygningsstein og utsmykning. Det er sannsynlig at det ble tatt Stein til bygninger i Bergen i denne tiden både fra Sandvik og Kernes.

Etter dette var det lite bruk av kleberstein til bygninger, bortsett fra den steinen man etter hvert tok fra gamle bygg som ble revet (f eks Lysekloster). På Lysekloster er det bare noen lave murer igjen av et stort klosteranlegg. Opp gjennom historien har det i hele Europa vært vanlig at man har brukt gamle bygninger til steinbrudd for nye bygninger. Og etter reformasjonen var et munkekloster på Os antakelig ikke noe å ta vare på.

På slutten av 1800-tallet trengtes det kleberstein til restaurering av Håkonshallen og Domkirken. Fra denne tiden har vi sikrere kilder, og

geologene Øystein J. Jansen ved Geologisk institutt i Bergen og Tom Heldal ved Norges geologiske undersøkelser (NGU) i Trondheim har hjulpet oss og samlet mye stoff. De gir i høst ut boka «Steinbyen Bergen - fortellingen om brostein, bygg og brudd». Boka kommer ut før jul. De kan fortelle: «En sentral person i restaureringsarbeidene på slutten av 1800-tallet var arkitekt Blix. Han var også engasjert ved byggingen av jernbanen til Bergen. Da Bergens børs skulle ombygges i 1890-1893 var han også med. Blix fikk foretatt en større registrering av kleberforekomstene i «Søndre Bergenghus Amt». Etter denne registreringen endte han med å nytte stein fra Kvernes (Skutevika) og Ådland (Skorakleiva) samt fra Hana like ved Trengereid nord for Gullbotnen. Blix sikret seg personlig retten til å ta ut Stein fra disse bruddene, i hvert fall fra Ådland. Veien fra Ådland over Hisdalen til Trengereid var ferdig i 1885, så forekomsten i Skorakleiva kunne brukes. Transporten må ha skjedd med hest til kai ved Ådland, og derfra med båt.

Blix brukte steinhoggere fra andre steder til å ta ut Stein, deriblant steinhoggere fra Trondheim med erfaring fra restaureringen av Nidarosdomen. Dette falt steinhuggerne til Rieber, byens største steinhugger-firma, tungt for brystet. De hadde selv håpet på denne jobben. Etter leveransene til Bergens børs synes virksomheten i bruddene i Hana og på Ådland å være avsluttet. Trolig var de tømt for brukbar Stein. Kvernes var imidlertid fortsatt i drift og Stein herfra ble brukt til to sentrale bygninger i Bergen. Det gamle posthuset, (revet senere) og Permanensen, begge ferdigstilt i 1896, ble begge utsmykket med kleberstein fra Kvernes. Siste leveranse fra Kvernes synes å være til «Balustraden» - den vakker utskårne brystningen mot Musehagen på sørssiden av de naturhistoriske samlinger, som ble anlagt i 1898-99.»

I perioden etter århundreskiftet tok man mye Stein fra Lindås-halvøya fra bruddene på Lurøy og i Sævråsvåg. På slutten av 20-tallet tok steinen der slutt, og Vestlandske Steinhoggeri satte i gang drift på forekomstene i Fagerbotten i Trengereidfjorden (se annen artikkel). Den første steinen fra Fagerbotnen ble levert i 1935, og gikk blant annet til sokkeletasje og portalér i Bergens Skillingsbank sitt nybygg i 1936. Det er også Stein fra fagerbotn i «Håndverkeren» (1939) og Forum kino (Påbegynt i 1939 og ferdigstilt etter krigen.)»

Den vesentligste delen av steinen fra Fagerbotnen er allikevel gått til Nidarosdomen. Bruddet var ikke i drift i en periode fra 50-tallet til

1970. Fra 1970 sendte man igjen stein til Trondheim, siste leveranse til Nidarosdomen gikk i 1973 eller -74.

I september -95 hadde Samningen en artikkel om forsøk på å få til ny drift i Fagerbotnen. Hovedfagsstudent i geologi, Øyvind Skår, undersøkte for kommunen 5 kleberforekomster i Samnanger. Dette var Fagerbotnen, Storkleiva, Kvernes, Raudskolten ved idrettsplassen i Haga-botname og en forekomst øst for Nygård. Formålet var å finne stein av slik kvalitet og mengde at man kunne bruke den til klebersteinovner.

Daglig leder ved Bjørnefjorden næringsutvikling, Tor Helge Eiken, forteller mer om dette. Han har arbeidet med å få til næringsutvikling i samband med klebersteinen i Fagerbotnen. Man mener den holder god nok kvalitet, og at det trolig er mer stein å finne der. Han var i kontakt med en oppfinner på Voss som var villig til å arbeide med framstillingsmetoder for f eks en klebersteinsovn. Han har forsøkt å få tak i investorer og bergverksfolk som er interessert. Han kom i kontakt med noen som kunne være interessert, men den gangen hadde de ikke kapasitet til å gå inn i slik virksomhet.

Det er fortsatt mulig å arbeide videre med utnyttelse av ressursene i Fagerbotnen. Dersom noen leser dette og har lyst til å forsøke å få til en virksomhet basert på kleberstein fra Fagerbotnen, er det sikkert bare å kontakte Bjørnefjorden næringsutvikling. Hvem vet, kanskje er siste kapittel om klebersteindriften i Samnanger ennå ikke skrevet?



Frå  
drifta i  
Fager-  
botn.

# Jomfru Maria kom fra Samnanger

Av Tor Wold



Dørfrise på nordveggen. Samnangerstein er satt inn i en ramme av gammel stein

Det er ikke alle som vet at Samnanger har vært stor leverandør av stein til flere praktybygninger i Bergen og ikke minst til Nidarosdomen. I vestfronten på Nidarosdomen ser man 57 mannshøye skulpturer som forestiller apostler og helgener. Mange av disse skulpturene er skåret ut av kleberstein eller klåstein fra Fagerbotnen i Trengereidfjorden. En av disse er Jomfru Maria (se bilde på framsida). Oppunder taket på Nidarosdomen finnes det også en del smådjevler. Det er uvisst om noen av disse er fra Samnanger.

Historien om hvordan Jomfru Maria kom til Trondheim er historien om klebersteinsbruddet i Fagerbotnen og om restaureringen av Nidarosdomen. Vel 1 km vest for gården Nordbø i Trengereidfjorden, i en bratt nordheldt skråning, like innunder Gullfjellet, finner du Fagerbotnen. Snøen der forsvinner ikke før tidlig på sommeren. Jeg har snakket med flere av de som i sin tid jobbet i bruddet der, for å få inntrykk av hvordan det foregikk. I sommer har Nils Nordbø og Engel Østvik fortalt meg om driften. Tidligere har jeg hatt gleden av å snakke med Gerhard Våge og Ludvig Trengereid om klebersteinbruddet. I 1990 hadde jeg kontakt med Kjell Hestad, eieren av Vestlandske stenhuggeri.

Han drev bruddet, etter at hans far pensjonerte seg. Alle har gitt verdi fulle bidrag til denne artikkelen.

Nils Nordbø forteller om oppstarten:

*«Jakob Nordbø, bestefar til Rolf Nordbø, var interessert i mangt og prøvde med litt av quart. Såg han ein spesiell stein når han gjekk i marka, snudde han den for å sjå om den var brukande til noko. Det var han som fann klåsteinen i Fagerbotnen. Han kom sidan i kontakt med ein Kvamme som var tilsett hos Kjøde, og så fekk dei etterkvart føreteke prøveboring for å sjå om funnet var drivverdig. Det var ein Peder Le fra Framfjorden innanfor Vik i Sogn som stod for prøveboringa. Det var ikkje veg inn i Fagerbotnen den gong, og eg veit ikkje korleis dei fekk utstyret til boringa opp dit. Dei må ha drege det opp med hest og dragslede eller noko slikt, det var på sumarføre og må ha vore tungt og vanskeleg. Denne prøveboringa må ha vore i 1933.»*

Kjøde var inne i startfasen, men det var Vestlandske Steinhusgeri som sto for drifta. Eier og leder for bedriften var Nicolai Hestad. Hans sønn, Kjell Hestad fortalte meg at steinhuggeriet også hadde to andre brudd på Vestlandet, ett for granitt og ett for marmor. Bedriften har levert stein til de fleste steinbygningene i Bergen etter 1907.

I Fagerbotnen startet driften i 1935. Den gang var ikke veien til Trengereidfjorden ferdig, det manglet noen bruer. Firmaet hadde bedt kommunen om å forskuttere disse utgiftene, slik at man kunne transportere steinen med lastebil til byen, men kommunen så seg ikke råd til det. Firmaet måtte i stedet bruke båttransport fra Trengereidfjorden til Bergen. Steinhusgeriet fikk da bygget veien fra kaien i Trengereidfjorden og opp til Fagerbotnen. Lastebil måtte de demontere på Tysse og frakte i båt til Trengereidfjorden. Der kjørte de 14 dager i strekk, og så var det å demontere bilen og frakte den til Tysse igjen.

Engel Østvik jobbet i klebersteinbruddet i Trengereidfjorden på 50-tallet, og på -70-tallet til de stengte drifta der i -73 eller -74. Han var en av de siste som jobbet der. Siste sesongen var det bare han, Anders Boeveik og Odd Lauvskard, sønn til Frida Lauvskard som jobbet der. Engel Østvik forteller: «*Det var ei gammal Trygg dieselmaskin dei hadde. Eg var maskinist på denne Tryggen då eg begynte, fin jobb. Måtte passa på at han hadde vatn og smørjing og olje. Det var ei anna*

*gammal maskin før det, men den var ikkje eg borti. Seinare kom eg på boringa. Me dreiv tørrboring, og det støva fælt, heile mannen var grå når jobben var ferdig. Det tok 1-3 dagar å ta ut ein stein. Då eg var der, var det drift frå august/september til oktober/november. Me snakka ikkje om Fagerbotnen, men om Trollabrotet.»*

En av de som jobbet i steinbruddet var Aksel Nordbø. Han var en lang kar som hadde et lite bruk nede ved sjøen. Steinene til apostlene i Nidarosdomen skulle være spesielt store, for å synes godt selv om de sto høyt oppå veggen. Da vitset de andre med at ”du må retta deg opp, Aksel, me må sjå kor høg du er, me skal ta ut ein ny stein!”

Nils Nordbø var en av de som sto på boring i Fagerbotnen. Han forteller:

*”Me fekk steinane lause ved å bora tett i tett bak og på sidene av steinane. Me bora litt tettare enn diametern på boret. Deretter tredde me eit røyr ned i holet og bora inntil det. Det er ikkje lett å styra etter eit rundt røyr. Men me gjekk alltid med tresko. Og sidan eg lagde meg tresko sjølv, lagde eg dei litt tjukkare på eine sida, så kunne eg pressa boret inntil røyret med den. Når me hadde bora grøft baktil og på sidene, laga me kilhol inn under og kila steinen laus. Heile tida måtte ein passa på for ikkje å øydeleggja steinane. Det var også eit problem å finna heil stein, utan sprekker. Det hende no mange gonger, det, at når ein hadde fått heile steinen ut og gjerne fått han på tralla og, så oppdaga ein at det var sprekk i han, og då var det berre å hiva han.*

*Når steinblokka var laus, var det å bruka spett og likka og pirka og sjå om me kunne få ein kjetting, ein slings, på steinen. Steinblokkene var gjerne oppi fem tonn. Deretter brukte me nokre svære donkrafter til å sveiva steinblokka framover. Me hadde ei spesielt stor og sterkt donkraft, den for med nesten alt. Me kalla henne for frøken Tvete, etter kontordama på Vestlandske Steinindustri, ho som ordna alt. Når det var for tungt for den minste donkrafta, heitte det alltid at ”du får henta Frøken Tvete, så fer me med han”.*



Nils  
Nordbø

*Når me fekk steinen fram på kanten, hadde me fleire store kranar til å få steinane oppå tralla som så vart firt ned skjenegangen til planen der steinane vart lesste på bil. Til å fira tralla ned vart det brukt luftheis og eit spel.*

*Ein gong gjekk det gale. Då dei skulle skifta utveksling sleppte bremsen og så greidde dei ikkje ta det inn att igjen. Eg var langt oppi liane og heldt på og bora, men best som det var høyrdie eg ein lyd, det var nett som fuglar som kom susande oppover. Då var det tenna på tannhjulet som for. Dei som sto med spelet måtte berre hiva seg flat. Ein som var lengre borte prøvde å hiva seg bakom ein stein, men vart treft i kneet. Og så kom tralla med den fleire tonn tunge steinblokka farande fritt nedover. Den ville ferda enda med at steinen kila seg ned i planen, laga reine bombekrateret. Tralla for vidare og tredde seg innover ekosrøyret frå maskina. Det var no alldelers eit under at det gjekk bra. Sjølv om han med kneet måtte til dokter.*

*Me som sto på boringa lagde oss elles til ein bølgjeblekk-paraply til å ha over oss, det regna no i dei dagar og. Då sto me nokolunde tørt. Men det vart mykje ballade veit du, bølgjeblekkplata slo lyden frå boren tilbake. Og noko høyrselvern var det ikkje snakk om i dei dagar.*

*Nygårdskarane førte steinen til bydn med båten Avanse. Og dei lesste godt. Han Johannes ville dei skulle lasta til dekket låg jamnt med sjøen. Dei måtte slå spuns i holet for avkjølingsvatnet når dei låg og lasta, så ikkje vatn skulle renna inn. Ikkje løye folk trudde dei kom til å gå ned. Stygg last var det òg. For klebersteinen var sleip når han vart våt. Og dei lasta ikkje berre i rommet, men på dekk også. Då måtte steinane stemplast alle vegar, så lasta ikkje skulle forskyva seg når det vart sjøgang. Johannes var nøyen med stemplinga. "Livet vårt heng i ein tråd, og viss ikkje dette er skikkeleg, så går det gale," pleidde han seia. Og det gjekk alltid bra,» forteller Nils Nordbø.*

Også under krigen var det drift i Fagerbotnen, tyskerne hadde bruk for stein til gjenoppbygging. Men steinene kom aldri til Tyskland, de lå nedpå kaien da krigen var slutt.

Mesteparten av steinen gikk til Nidarosdomen. Lederen for restaureringsarbeidene i Nidarosdomen, Per Storemyr, er geolog, og hans doktorgradsarbeide heter «Steinene i Nidaros, en studie av ero-

sjon av Europas nordligste middelalderkatedral». Han har her vurdert egenskaper hos alle de steintypene som er brukt i Nidarosdomen. Flere av steintypene fra brudd fra Trøndelag og nordover forvitrer svært lett, og dette har vist seg å være et dobbelt problem. For det første forvitrer Nidarosdomen og deler løser seg gradvis opp og drysser ned. For det andre kan deler som løsner høyt oppe falle ned og være til fare for folk.

Steinen fra Fagerbotnen er av det sterkeste og mest bestandige slaget, og er brukt til å skifte ut de mest værutsatte detaljene høyt oppe. Over hele vestfronten på kirken ser man skulpturer av samnangerstein. Steinene fra Fagerbotnen er de største som kunne leveres i ett stykke. Alle de største skulpturene som er uten skjøter, er herifra. De fleste skulpturene av annen stein, er satt sammen av tre stykker.

På grunn av forvitringen er det nødvendig å ha kontinuerlige restaureringsarbeider gående. Et par kvartaler fra Nidarosdomen, finner man Nidaros Domkirkes restaureringsarbeider. Her er eget steinhoggerverksted. De tar imot gjester, og her arbeider flere steinhoggere på helårsbasis med å holde kirken i hevd. Kommer du til Trondheim, så ta turen og se på kirken. Gå spesielt til vestsiden og se på alle skulpturene i vestfronten. Mange av dem er samninger!

I 1973 eller -74 ble de siste steinene tatt ut fra bruddet i Fagerbotnen. I 1990 var jeg oppe i bruddet og så på det som var igjen etter driften. Mosen gror villig på steinen i et slikt brudd, og det kunne like gjerne ha vært 100 år siden driften ble stanset, dersom det ikke hadde vært for litt maskinieri og utstyr som ennå sto igjen. Selve bruddet ligger om lag 100 m ovenfor lasteplassen for enden av veien. Nedenfor lasteplassen sto et skur med en eldgammel og en litt yngre dieselmaskin. Disse hadde vært brukt til å skaffe pressluft til boringen og til annet maskineri de trengte i bruddet. Fra skuret lå fortsatt presslufrøret intakt opp til uttaksstedet. Skinnegangen ned fra bruddet var fortsatt der, og nederst sto en heisekran omlag 7 m høy. Den ble brukt til å løfte steinen over på lastebil. Alt dette er borte i dag, kun skuret står igjen. Maskineriet har Hestad gitt til Bergen tekniske museum.

# Gryteverkstedet i Munkahogget

Av Tor Wold

Øverst:  
Ferdig  
emne.  
Til  
høyre:  
Her  
gikk  
det  
galt!  
Nede  
til  
venstre:  
Spor  
etter  
emne  
som er  
fjernet.



Har du vært til Raudvatnet? Da har du gått like forbi de gamle gryteverkstedene til folk på Ådland. I utmarka, ovenfor Ållandsgårdene, ligger Krossasmettet, og Munkahogget. Krossasmettet er et av de gamle grensemerkene mellom Ådland og Hisdal. Men der er også spor etter gryteproduksjon i gamle tider. Lengre opp i utmarka ligger Munkahogget. Også her har folk i gammel tid hogd seg klebersteinsgryter (klåsteinsgryter), og i dag kan vi se rester av denne gryteproduksjonen i bergveggen.

Når en kommer sørfra til Munkahogget, må en gå ned ei trang kløft mot elva. Plutselig ser en over seg nesten ferdige gryte-emner og noen som bare så vidt er påbegynt. I rekke og rad nedover fjellsida kan en se spor etter gryter som er ferdiggjort og fjernet fra bergveggen. Diametren på gryteemnene er omlag 40 cm, og steinen rundt emnene er hogd vekk. Ett sted henger det igjen et emne som må ha gått sundt før det ble løsnet fra fjellveggen. En kan jo tenke seg ergelsen hos steinhoggeren da emnet sprakk for ham idet gryta var halvferdig. Det kan vel ha kommet et og annet skjellsord i Munkahogget den gangen for hundrevis av år siden.

Hvem var det så som holdt på der oppe og hogde gryter? «Munkahogget» har folk kalt det i lang tid. Var det munker i katolsk tid som holdt til der? Vi vet at klebergryter og vevstein (lodd til renningen i veven) og spinnehjul av kleber, var i bruk i lang tid før Norge ble kristnet, både i jernalderen og vikingtida. Vi vet også at i vikingtida, rundt år 1000, var Norge nokså tett befolket, og det var folk på flere gårder i Samnanger. Det er trolig at folk i bygda på den tida kjente til bruken av kleberstein og visste om de forekomstene som var i bygda.

«I arkeologiske utgravnninger fra vikingtiden har man funnet en stor mengde klebersteingryter. Klebersteinen er lett å arbeide med og holder lenge på varmen, så den egner seg ypperlig til kokekar. I hvertfall må slike gryter ha vært meget populære, for det er funnet mange hundre av dem. Vikingene hadde også jerngryter. Vikingsmedene tilhørte en 1000 år gammel tradisjon og forsto seg godt på å bearbeide jernplater, som de kunne fremstille jerngryter av. Fra vikingtiden finner man jerngryter langt sjeldnere i gravfunn enn klebersteingryter, sikkert fordi det har vært meget kostbarere å fremstille dem.» (Vikingene, Wennergren-Cappelen, Oslo 1991.)

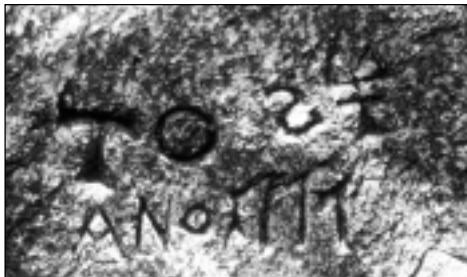
At folk har kalt det Munkahogget betyr ikke nødvendigvis at det har vært munker der. Med munkenes bruk av kleberstein i kirkebygg, ble det på 1200-tallet og 1300-tallet stor etterspørsel etter kleberstein, og det er trolig at man har tatt stein til kirkebygg i Bergen fra i hvertfall to steder i bygda, fra gårdene Sandvik (Munkastova) og fra Kvernes (Munkahølet). Begge disse ligger lagelig til ved sjøen, så transporten til bygningene der steinen skulle brukes, var enkel. I bygdeboka del 1, s 31, skriver Nils Lauvskard:

«Det er grunn til å tru at bygdi vår til liks med heile landet hadde ei blømings- og framgangstid i det 12te og 13de hundreåret. Me hev truleg nokre merke frå arbeidslivet her i bygda frå denne tidi i fleire gamle klåsteinsbrot som er so gamle, at her ingi segner finnst um når dei var i drift. Berre namni: Munkehølet, Munkestova og Munkehogget, set dei i samanheng med munkar og kloster. Det største av desse steinbroti er på gården Kvernnes og det vart uppatt teke umb. 1880 og teke Stein til børsbygnaden og posthuset i Bergen. Det synte seg då, at der hadde vore teke ut mykje Stein der i gamall tid, og at ei vik rett nedan til brotet heiter Skutevik, tyder på at steinen vart ført burt på skutor. På gården Sandvik er teke mykje klåstein i gamall tid. Det er

som ei stor stova i berget, derav namnet Munkastova, der ein kann sjå korleis steinen hev vorte kila og hoggen ut or berget, og sume stader er der funne leivder etter lunnegrinder i jordi, der dei drog steinen ned til strandi.»

Kleberstein kan i Samnanger ha blitt entydig med munkedrift. Derfor er det kanskje ikke rart at man har kalt Munkahogget for nettopp dette. Munkahogget ligger slik til at transport av bygningsstein derfra ikke har vært mulig, og det er heller ikke spor etter slik virksomhet å se der. Men gryteproduksjonen kan være like gammel og enda eldre.

Samnangers  
første  
«tagger»?



Hvis en går videre fra de halvferdige gryteemnene og noen meter lengre ned mot elva, kan en kanskje finne svar på når de siste grytemakerne var på ferde, og hvem det var. Her er det nemlig mange inskripsjoner i den bløte steinen. Der

er navn fra ganske ny tid og fra 1800-tallet. Den eldste innskriften man kan se, er omlag 100 år eldre enn den nest eldste. (Se bilde.) Innskriften lyder TOS og så en merkelig bokstav som kan se ut som en T med en M over. Dessuten: ANO 1777. S-en er skrevet feil vei. Her har altså en eller annen skrevet navnet sitt i 1777. Men hvem? Gamle navneforkortelser fra denne tida har oftest fire bokstaver, den første er forbokstaven i fornavnet, de to neste er farens forbokstav med S for -son eller D for -datter. Til sist kommer forbokstaven i gårdsnavnet. Bygdeboka til Nils Lauvskard hjelper oss: Thomas Olavson Aadland, født 1754, kan passe. Men hva er den siste merkelige bokstaven? Under omtalen av Ållandsgården finner en bumerkene til gården, og det ene er akkurat som den siste «bokstaven». Det er nærliggende å tro at Thomas har satt merket sitt på steinveggen som et eiendomsmerke, dette var en verdifull plass! (Eller kan han ha vært Samnangers første «tagger»?)

Hvor lenge brukte en så klebersteingryter? Svein Indrelid ved Bergen Museum opplyser at såkalte malmgryter laget av støpejern kom på 1700-tallet, og før dette, på 1500 og 1600-tallet var klebersteingrytene

vanligst. I Arne Skjølsvolds bok «Klebersteinindustrien i vikingtiden», (s.97), beskriver han en skyldelingsforetning av gården Tologetjødn på ca 1850-tallet. Der hadde retten til bruken av et klebersteinbrudd vært delt mellom to gårder, og da disse gårdene ble delt i en rekke mindre småbruk, ble det tinglyst rett til alle brukene å ta Stein fra bruddet. Dette bruddet var i bruk til ca 1940. Den siste tiden bruddet var i bruk var det for produksjon av notastein til salg. At TOSAa satte bu-merket sitt i Munkahogget som eiendomsmerke i 1777 er derfor godt mulig. Samtidig kan man lure på om det var behov for noe eiendomsmerke. Bruddet lå i utmarka som var felleseiie for Ålandsgårdene.

Ellers er det flere som har hogd navnet sitt inn i steinen. Her finner vi flere som vi drar kjensel på i dag. Men vi finner også eksempler på folk fra eldre tid:

-Kr. Aa 1890, trolig Knut Kristian Tomassen Aadland, f 1869, død uten barn. Iflg Svein O Aadland var han kunstnerisk og etterlot seg fine inskripsjoner på Svein sin gård på Åland. Han har gjort seg flid med fine blomster og blader. Initialene kan og passe med Kristianna Johannesdatter Aadland f 1866, som senere ble gift til Haga og er bestemor til Odd og Mons Haga. Men de fine blomstene og bladene taler mer for Knut Kristian, som brukte navnet Kristian for å unngå forveksling med den eldre boren, Knut Thomassen Aadland.

-jjsAA: denne signaturen er ikke datert, men kan være en av flere, f eks Johan Johannesen Aadland f 1866. Han er bror til Kristianna. Han overtok gården som Tomas J. Aadland (Tommen) eier i dag.

-TIAa den 12. mars 1884 kan ha vært en annen bror av Kristianne og Johan, Thomas Johannesen Aadland. som er farfar til Tommen.

Mange andre har vært på ferde. Et sted har en ukjent kunstner hogd inn et mannshode. Slik Munkahogget står i dag, er det et kulturminnesmerke som kan si oss noe om fortida vår. For å vare på dette minnesmerket for framtidige generasjoner, og hindre at det blir ødelagt, vurderer Riksantikvaren nå å frede Munkahogget.

# Talkumproduksjon i Skorakleiva

Av Tor Wold

Vet du ikke hvor Skorakleiva er? Hva med Storkleiva eller Masteskarsvingen? Nei vel, alle vet det kanskje ikke. Samnanger har mye rar geografi! Men vil du lese mer om dette rare området mellom Hisdalen og Ådland, så skal du først få en liten innføring i geografien. Bakkene fra Ådland til Hisdalen gjør en krapp sving. Der ligger avkjørselen til Li. Denne svingen kalles Masteskarsvingen. Her hogde de seg mast til skøytene i gamle dager, furuene her er rette og høye.

Ovenfor Masteskarsvingen kommer man opp på Storkleiva. Det er der skrotinnsamlinga foregår. Tar man gamleveien fra Storkleiva mot Hisdalen, rundt Raunekleivtunnelen, passerer man Skorakleiva på venstre side. (Slike navnekrumsspring høres sikkert helt selv sagt ut for en vaskeekte samning, men jeg kan forsikre deg at for en innvandrer som meg, har det sin eksotiske underholdningsverdi.) Har du fulgt godt med, vet du kanskje at vi nå er ved avkjørselen til huset til redaktøren i Samningen, Ivar Bård Aadland! Og kommer du dit, er du på rett plass. Her ligger et gammelt klebersteinbrudd som i sin tid leverte stein til bygninger i Bergen. Det kan du lese mer om i en annen artikkel. Men etter at kleberbruddet var nedlagt, begynte en ny epoke i Skorakleiva sin historie. På slutten av 1930-tallet begynte man nemlig å ta ut stein til talk-produksjon.

Talkum eller talk som det egentlig heter, er en av flere bestanddeler i kleberstein, men i utkanten av kleberforekomster finner man ofte nokså rene forekomster av talk. Talk er et magnesiumsilikat, og inneholder kjemisk sett mye av det samme som kvarts, men også grunnstoffet magnesium. (Magnesium er et metall som du kanskje har i bilfuglene dine.) Man kan lage talk av kleberstein, og slipesstøv fra kleberstein kjennes glatt mot fingrene slik som talk kjennes. Talk brukes som fyllstoff i maling, lakk og i de senere år også i plast. Det brukes også til smøremiddel og pudder. På våre kanter er det Norwegian Talc som er kjent som talkprodusent, og i Framfjorden i Sogn ble det tatt det ut store mengder. Talkforekomsten i Framfjorden er nå tømt, og bedriften baserer seg på talk fra Altermark ved Mo i Rana, i tillegg til at man

bruker dolomitt fra Fauske. Norwegian Talc var tidligere eiet av Jacob Kjøde, men er nå skilt ut som eget selskap.

Kjøde var en gang engasjert i talkproduksjon i Skorakleiva. På telefonen treffer jeg Johan Horn som er en av eierne i Norwegian Holding a/s. Han er dattersønn av Jacob Kjøde. Selv vet han ikke om morfaren sitt engasjement i Skorakleiva, men han er kjent på Ådland hotell fra Kvamskogen-turer i gamle dager! Han kan fortelle at Jacob Kjøde drev uttak av talk i Framfjorden fra 1928. I 1934 startet han Norwegian Talc sin fabrikk i Knarrevik på Lille-Sotra. Med fabrikk på Knarrevik ble det interessant å skaffe til veie talk fra kilder i nærheten. De drev på forekomster i Hardanger og Fusa (men også i Samnanger). Jacob Kjøde hadde eget rederi og sto selv for frakten.

Mange kan fortelle at det har vært talkumdrift i Skorakleiva, men å få vite mer om det, har vært vanskelig. Til slutt kom jeg i kontakt med en utflyttet samning som er i Hisdalen hver helg. Ole Hisdal er far til John Olav, Kjell og Sissel Hisdal som alle bor i Hisdalen. Selv bor han i Fana. Men huset i Hisdalen har han beholdt, og han er der ofte.

Ole Hisdal forteller gjerne om den gangen man drev talk-gruve i Skorakleiva: «De tre gårdene Midtre Hisdal, Indre Hisdal og Ådland hadde kontrakt med Jacob Kjøde. Gruva lå i grensen mellom de tre gårdene. I kontrakten hadde gårdene sikret seg arbeidsrett. Det var vanlig den gangen, like etter 30-åra da det var massearbeidsledighet. Jeg jobbet der i 1938, men pga overallighet mistet jeg jobben som førstemann, siden jeg ikke hadde arbeidsrett. Anders Aadland, Sigurd Hisdal, Vilhelm Hisdal og Tomas Haugen hadde alle arbeidsrett. Driften varte i tre år, fra -38 til 40, og så ble det igjen drevet for en levering høsten - 40 eller -41. Denne siste sesongen var jeg igjen med.

Fra starten var det folk med fra Kjøde. De var tre mann som skulle lære opp arbeidstokken. Det var driveren, eller basen, som het Normann. Han kom fra Framfjorden, der Kjøde fortsatt har talkumbrudd. Den siste sesongen het driveren Egge. I tillegg til driveren hadde Kjøde sendt med en smed og en arbeidskar.

Litt oppi en liten fjellskrent var det en loddrett stoll ned i fjellet, med heis helt ned. På ulike nivåer nedover, var det sidestoller der de tok ut steinen. Den loddrette stollen kaltes synken og den var 20-25 m dyp. Sidestollene var inntil 20 m lange. De var romslige i bredde og høyde. Stollene var selvbærende, så vi trengte ikke støtte dem opp. Det var

ikke vanninnsig der, jeg kan ikke huske at det var nødvendig med pumper.

En mann boret og sprengte. Vi jobbet utenfor ham i stollen. Vi lesset steinen opp i skinnegående vogner og fraktet vognene ut til heisen. Jeg hadde denne jobben i lag med Olav Reistad (Kvitings-Olaf'en). Vi fylte vognene med krafse og trau, men enkelte steiner var så store at vi fangebar dem opp i vogna. Til lys hadde vi håndlykter med karbid. Disse måtte vi henge opp en plass, hjelmlykter hadde vi ikke. Vi skjøv vognene bort til synken som var den vertikale sjakta. Dette var svært tungt arbeid.

Når vognene var på plass i heisen, overtok Tomas Haugen. Han kjørte heisen og fikk vognene opp. Opp i lyset ble vognene tømt og innholdet sortert. Denne jobben hadde Sigurd og Vilhelm Hisdal. Til å begynne med var det med en mann fra Kjøde, som lærte dem å sortere. Det var bare Stein av en viss farge og sammensetning som skulle med. Resten ble sortert fra og kastet utenfor åpningen på synken.

Det var to siloer som lå i skråbakken fra åpningen på synken og ned til veien nedenfor. I disse siloene tømte de steinen som skulle brukes. I bunnen av siloene kunne sjåførene på bilene åpne ei luke og fylle lasteplanet. Steinen ble kjørt til kaien på Ådland, som lå der den ligger i dag. Derfra gikk frakten videre med båt.

Lasteplassen var for enden av veien. På andre siden av veien var det en driftsbygning og ei smie. Betalinga vi fikk var den samme som i veivesenet på den tida, 80 øre – 1 kr i timen. Etter den tidens prisnivå var det en timebetaling vi var fornøyde med.»

Ole Hisdal har det godt og varmt i gamlehuset i Hisdalen der han sitter og forteller. Han peker vestover ut av vinduet og viser meg plassen der alle husene i Hisdalen lå før utskiftinga i 1836. Da lå alle husene i tun slik som på Havråtunet, og alle familiene hadde teiger om hverandre over hele Hisdalen.

Etterpå tar vi en tur i terrenget for å se etter stollen (synken). Vi ser etter spor av det gamle klebersteinbruddet som opphørte før 1900, uten å finne merker etter det. Over området der talkgruva lå er der helt overfylt med stor sprengningsstein. Steinen var veltet utfor fra toppen av steinbruddet noen meter lengre vest. Der drev veivesenet pukkverk på 60-tallet da veien Trengereid-Ådland ble utbedret.

På myra rett nedenfor steinrøysa ser vi rester etter fundamentene for

driftsbygningen og smia. Lasteplassen lå mot en liten mur som vi ennå kan se, og derfra skråner en steintipp jevnt oppover. Vi følger tippen til topps, og kan se hvor toppen av synken var, men det er ikke lett å finne den uten at man vet hvor den lå. Synken lå lenge åpen, full av vann og boss, og kunne vel være farlig. Det ser ut som om man med vilje har tippetstein over åpningen.

Dette er alt som er igjen å se i Skorakleiva der mange mann har hatt arbeid i flere år. Men hvem vet? Kanskje er det mer Stein å ta ut. Klebersteinforekomster er det i hvert fall flere av i området. Da de bygde tunnelen traff de på kleberstein i et belte på noen meter inni tunnelen, og også i et felt vest for tunnelen. Steinen der var så glatt at de nesten måtte ha kjetting på da de skulle kjøre der i anleggperioden. Kanskje det er mer drivverdig Stein i området?

I alle fall: Kommer du til Skorakleiva, kan du jo se deg litt rundt. Hadde du vært der for 60 år siden hadde du stått midt i Kjøde sin talkvirksomhet. Og ser du «trappetrinn» eller avsatser i ei fjellside, har du funnet spor etter klebersteinbruddet som var i drift på 1890-tallet. Da vil jeg gjerne høre fra deg.



Spor etter uttak av bygningsstein i Kvernesbrudet.

# Gruvo på Utskot – og foten til Johannes Yndestad

Av Tor Wold

Husker du hvor vi tømte bosset? Den gamle komfyren og alt annet vi skulle bli kvitt? Jo, i Gruvo. Det var bare å låne nøkkelen på teknisk etat og lempa det utfor kanten på Gruvo, så var vi kvitt det. Det var i de gode gamle dagene da alt var enkelt. Ikke noe sortering eller «bare levering en gang i året». Nei, alt som kunne kastes gikk dit, enten det var helsefarlig eller skadelig eller bare boss. Derfor fikk kommunen også miljøvernavdelinga hos fylkesmannen på nakken. Nå er det slutt. Men har du tenkt på hvorfor det var et slikt enormt hull på Utskot?

Jeg ville finne ut om dette kunne være et gammelt klebersteinbrudd og dro utover bevæpnet med fotoapparatet. På Utskot traff jeg Nils Yndestad og søstera hans, Anna Utskot. Hennes mann, Leif Utskot, og naboen Elvin og Kristina Jørgensen hjalp og til med å fortelle om Gruvo i gamle dager.

Gruvo ligger inngjerdet av høyt nettinggjerde, og der det tidligere var hauger med skrap, er det nå dekket til med stein og jord. Der er sådd fint til med gras og ser ut som en fin liten havnehage. I dag skråner terrenget jevnt fra sjøen opp mot en bratt skrent som ligger opp mot veien. Tidligere skal det ha vært nærmest flatt fra sjøen og et godt stykke innover, så et trinn opp på et høyere nivå som gikk flatt inn til en høy skrent innerst. Da var det kvartsbrudd i Gruvo.

Kvarts er denne hvite, glassaktige steinen som går i ganger i fjellet. På Utskot var det opprinnelig en kvartsgang på hele 17 m. Dette var et verdifullt råstoff, og grunnlaget for mange års drift. Kvarts ble brukt til flere ting, men den største delen gikk trolig til fajanseindustrien. Kvartsen ble fraktet ut på båter eller lekttere, og kan være blitt solgt til fajanseindustrien i Egersund.

Eiendommen som Gruvo ligger på, tilhører i dag Elvin Jørgensen. To menn fra Os betalte bestefaren hans, Even Jørgensen, for retten til gruvevirksomheten og drev Gruvo. Den ene het Steinseth, han kalte de for ingeniøren. Han omtalte sin overordnede som «min onkel». De antar at han ikke har etterkommere. En annen som var med, var en Thue fra Os.

Da kvartsen begynte å ta slutt, forsøkte man å følge kvartsåren inn-

over under veien, men fant trolig ikke noen drivverdig forekomst der. Det var tidligere en mindre tunnel under veien. Denne er i dag under fyllingen. Ovenfor veien forsøkte man også å fortsette driften. Anna Utskot, som er vokst opp på Yndestad, fulgte meg opp for å se. Terrenget er nærmest utilgjengelig, men vi kom oss opp i den øverste gruva, som er et lite prøvefelt. Det ligger opp en bratt skråning fra der veien krysser over den nedre gruva. Det er små mengder kvarts igjen der oppe, og den er klar og ren som hvitt glass. Denne vesle gruva ligger på naboeidommen, og tilhørte Mons Utskot, far til Leif Utskot, og Mons Utskot som bor på Utskot i dag.

Nils og Anna sin bestefar, Johannes Yndestad, var uheldig i kvartsbruddet. Ulykken er nevnt i bind 2 av Nils Lauvskard si bygdesoge. Ulykken skjedde i 1927. Nils Yndestad forteller:

«Bestefar mistet foten under arbeidet i Gruvo. Han arbeidet i nederste delen. Han hang i et tau i fjellvegen. Ovenfor var det ei mindre og nyere gruve. Der holdt andre på. Ei trerenne med jernbeslag, ble brukt til å slippe stein ned i nedre gruva, og derfra ble kvartsen trillet i gruvevogner på skinner ned til båtene eller lekterne.

En Stein falt ned på Besten. Traff foten hans, så den gikk nesten tvers av. Foten hang nærmest i bare ei skinnfille. Besten var en sterk kar og han var bevisst og kommanderte de andre til å legge et laken rundt beinet og snøre til, så han ikke skulle blø seg i hjel. Så måtte han vente på rutebåten neste dag, og følge den til byen. Der amputerte de først under kneet, det var blitt koldbrann i foten. Det gikk ikke bra, så de måtte amputerte igjen seinere, over kneet.»

Han gikk med protese etterpå, og han levde lenge, til han var over 96 år. På sine helt gamle dager gikk han til naustet ved sjøen nedenfor Yndestad, på protese og med to staver, han var sterk i overkroppen.



Johannes  
Yndestad

Nils husker flere ganger han falt bakover og tok seg for med nevene. Han bare lo når de trodde han hadde slått seg. I tidligere tider var Johannes Yndestad høvedsmann ombord på en av båtene til Johannes Nygård, Erling Nygårds far.

Johannes Yndestad døde hjemme på Yndestad i 1959.

Nils viste meg protesen, den hadde kneledd og ankelledd, Nils har den på verkstedet, han reddet den en gang de ville kaste den. Kneleddet på dette venstre beinet strammet Besten med en stropp over høyre skulder, det kunne låses.

Anna Utskot, gift med Leif, er søster til Nils. Hun og Leif kunne fortelle mer om driften i gruva. Leif husker klart renna for kvarts fra øvre gruva. Han fulgte ofte med i robåten når Jørgen Jørgensen sin far rodde bort med mat til arbeidsfolkene i sin familie. Leif var med, og han hadde med mat til far sin. Johannes Yndestad flyttet fra hjempllassen sin i Trengereidfjorden til en plass de kjøpte eller leide nord for gruva. Husene er falt ned, men hustuftene finnes ennå. Stedet het Utskotlia. Senere fikk de kjøpe Yndestad av Leif Utskot sin familie, og flyttet dit.

Elvin Jørgensen og hans kone forteller: Det skjedde ei ulykke til i Gruvo, med Even Jørgensen, far til Inger Myren. Han var onkel til Elvin og Jørgen Jørgensen. Even Jørgensen holdt feiselen mens en annen slo, da ulykken skjedde. En stein løsnet over ham, han syntes han hørte noen som ropte, og så opp. Dermed unngikk han å få steinen i hodet, den traff lårer hans i stedet. Han fikk operert inn ei sølvplate som holdt lårbeinet på plass til det grodde. Han fikk problemer med dette beinet seinere. Plata og skruene løsnet og lå og beveget seg. Etter en operasjon til, med fjerning av plata, ble han bra og levde med beinet til høy alder. Dette var det året den eldste dattera hans ble født, eller året etter. Det er dermed 70 eller 69 år siden og etter det har Gruvo ikke vært i drift. Den ble altså trolig nedlagt ca 1930.

Hvis du har et ærend på Utskot, eller hvis du skal sørover mot Eikelandssosen, så ta en avstikker og se på Gruvo i dag. For den som har sett Gruvo som søppellass, er det ikke lett å forstå at det er samme plassen. Der grønne bakker heller harmonisk ned mot sjøen, var det et kaos av søppel og rot som veltet seg utfør. Og så kan du tenke lengre bakover til den tida da Johannes Yndestad mistet beinet og store laster med kvarts gikk herfra og endte som bestanddel i porselenet på fine middagsbord.

# Tysse - tusenårsstaden

Av Anna Holmefjord

Går me attende i tida er det utruleg mange tankar ein kan gjera seg om Tysse. Alt før Samnanger Uldvarefabrikk vart grunnlagt var her kome både bank, gjestgiveri og butikk. Svein Larsen Røsseland kom frå Kvam i 1962, og tok til med landhandel og gjestgiveri på Ytre Tysse, og i 1874 vart Samnanger Sparebank skipa, med Svein Larsen Røsseland som ein av dei som gjekk i brodden. Første namnet på banken vår var Os Prestegelds Sparebank, seinare Samnanger Sparebank. Det var nok vanskelege tider for mange den gongen - mange born i kvar familie og i heimane budde dei trøngt, men viljen til å greia seg var der heile tida.

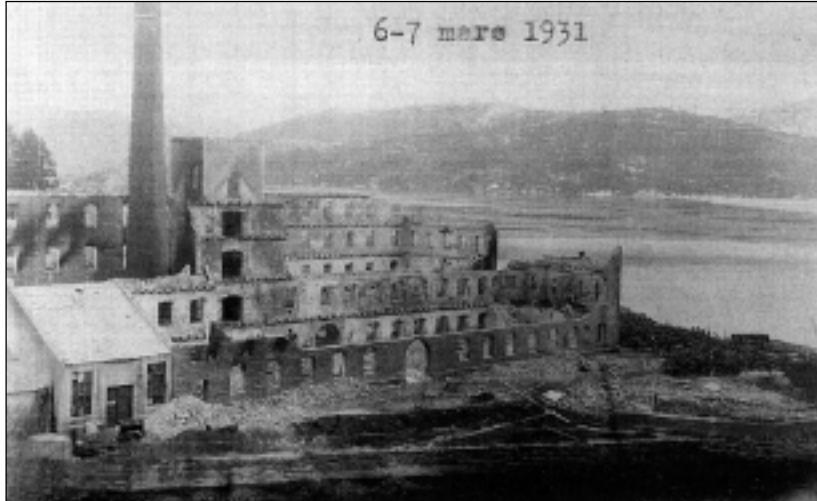
Samnanger Uldvarefabrikk tok til på Tysse i 1886, og den vart i 1898-99 utvida og påbygd til å verta ein av dei største i landet med ein arbeidsstokk på ca. 350-400. Det var nok på denne tida det for alvor vart liv og røre på Tysse. Folk fekk arbeid, ikkje berre bygdefolk, mange kom frå andre plassar på Vestlandet, og også ein del endå meir langvegsfarande. Arbeidsdagen var lang og løna lita, men folk var smångødde og såg truleg fram til betre tider etter kvart.

Fabrikken bygde det første forsamlingshuset på Ytre Tysse, kalla «Buret». Her tok så smått kulturlivet til å veksa fram. Tysse Musikklag, som vart skipa år 1900, hadde øvingane og konsertane sine her, og losje Morgenrøden, som vart skipa same året, hadde også møta sine her. Etter kvart vart «Buret» brukt til det meste, dans på laurdagskvelden, og det som elles måtte vera av aktivitetar på den tida. År 1913 vart «Vonheim» bygd av Tysse Musikklag og Losje Morgenrøden. Det var nok litt av eit løft på den tida. «Buret» vart rive og sett opp att som skulehus i Grønsdal, og er framleis i dag brukt til grendahus i krinsen.

Samnanger Uldvarefabrikk støtta på mange måtar kulturlivet som voks fram, blant anna vart dei første instrumenta til Tysse Musikklag kjøpt inn av fabrikken. Arbeidarboligar vart også bygde. «Storeboligen» og «Vetleboligen» i «Tyssevikjæ» er ei soge for seg. Her budde folk tett i tett, og ikkje minst minnest me «Brunæ», som var inngangspartiet til «Storeboligen». Her stod det alltid folk som hadde tid å prata med kvarandre.

6. mars 1931 er nok ein dato dei eldste på Tysse enno minnest med

Brann-tufta etter Samnanger Uld-vare-fabrikk



vemod. Samnanger Uldvarefabrikk brann ned til grunnen på nokre nattetimar. Det vart arbeidsløyse og oppløysing av heimane avdi mange måtte reisa ut or bygda for å få seg arbeid. Triste og vanskelege år for dei som hadde hatt arbeidet sitt i fabrikken.

Men så kom Safa. Sommaren 1941 vart hjula sett i gong i den nye fabrikken. Ei ny tid kom til Tysse, nye arbeidsplassar, ny optimisme, trass i at det den gongen var krig i landet vårt. I 1946-47 vart «Nybygget» reist, og nye maskiner kjøpt inn. Arbeidsstokken var på det meste ca. 200. Safa har vore, og er framleis, ein god arbeidsplass, hjørnestoinsbedrifa i kommunen vår.

Tysse er ikkje, og skal ikkje berre vera, historie, men eit levande samfunn der born og unge kan veksa opp i eit godt miljø. Det er gledeleg å sjå at ungdomar og unge familiar kjem attende til Tysse, pussar opp og buset seg i dei gamle, fine husa. No i vår moderne tid ser det ut for at gamle bygningar har fått ny interesse. Me er vel alle stolte og glade for at Ytre Tysse vart vald til tusenårsstad, og måtte dette spora til ny innsats for plassen.

# Størjefiske - ikkje for skvetne karar

Av Tor Wold/Svein O. Aadland

Engel Østvik er ein av dei som har vore med på størjefiske i Samnangerfjorden, både med not og harpun. Harpunen dei brukte var eit spiss jarn med to klaffar som låg inntil jarnet når du stakk, men slo seg ut når du drog. Klaffane var 3-5 cm lange. Harpunen var festa til ein staur.

Før krigen kunne det vera store stimar med størje i fjorden. Størja gjekk så tett at dei nesten ville byksa opp i båten til ein. Dei største, stør-



Størje-jarn med mot-hakar.

jer på oppi 300 kg, brukte dei gjerne not for å ta. Når størja gjekk inn på vågane var karane klar med nota. Var kastet vellukka kunne fiskarane dra størja inn mot land der ho vart stukken. Så var det å samla seg på henne og få henne heilt opp i fjøra. Ho sprelte så steinspruten stod.

Det var ei felsen med mat i ei slik størje. Ikkje berre fiskarane, men også naboar og slektningar fekk kjøt.

Sjølv om det var livat nok med notefiske etter størje, var det når dei stakk størje frå båt det verkeleg gjekk føre seg. Engel Østvik fortel om når han var med faren etter størja:

- Me lokka størja til oss ved å hiva pir eller sild etter båten. Når me stakk, hadde me 100 famnar kal (150 meter tau) som var festea til harpunen. Med det same ein stakk gjekk størja beint ned, søkte alltid mot brot for å slå jarnet ut att. Då måtte ein halda tauet i armkroken og sleppa det ut i føla fart. Far hadde alltid tjukke kle på seg, så det ikkje skulle gnaga skinnet. Det gjekk raskt som lynet. 100 famnar var gjort på sekund. Og når det var slutt på tauet, kalen var festa til stamnen, rykte det til så båten nesten ville gå under. Mange brukte blåser på kalen, på 30-40 famnar, for å bremsa størja. Men uansett måtte ein passa på så ikkje bein eller armar hengde seg fast og du vart dregen med på sjøen - då var du ferdig. Men størja var ikkje spesielt uthaldande. Trefte ein skikkeleg, var det beint ned, og så var det slutt, fortel Engel Østvik.

Erling  
Østvik  
viser  
korleis  
dei  
heldt  
harpu-  
nen  
når  
dei  
stakk  
størja.



Det var når silda eller brislingen kom inn gjennom fjordane at størja følgde etter. Stundom kom det kval etter brislingen også, minnest Engel Østvik. Ein gong var det 3-4 kvalar her inne på same tid. Kvalen kunne vera like lang som eit hus. Det kunne hagla brisling av ryggen på han. Då var det berre å halda seg unna.

# Samnanger - bilbygda i Hordaland

Av Svein O. Aadland

Først på 1920-talet vart det gjeve ut eit lite hefte med oversyn over alle motorkjøretøy i Bergen og Hordaland. I Bergen var det den gong ca. 500 kjøretøy. I Hordaland (Bergen var eige fylke) var det 184 kjøretøy. Men mange av dei 184 Hordaland-kjøretøya høyrde heime i Fana, Laksevåg og andre stader som i dag er ein del av Bergen, men som den gong var eigne kommunar rundt Bergen. I dei fleste bygdene i Hordaland var det få eller ingen kjøretøy først på 20-talet. Eit unnatak var Samnanger. Med sine 18 kjøretøy kan ein trygt kalla Samnanger for den tids bilbygd i Hordaland. Berre Voss hadde fleire kjøretøy enn Samnanger, men der tilhøyrde dei aller fleste bilane Voss Bilselskap eller militæret.

Det var Tomas K. Aadland på Ådland som i 1917 kjøpte Samnanger sin første bil. Han var nyss heimkomen frå Amerika og brukte oppsparte pengar til å kjøpa bil og starta rutekjøring mellom Trengereid og Øystese. Folk fleste likte nok den hestelause kjøredoningen så passleg, mange var rett og slett redde. Møtte han nokon med hest og kjerre på vegen, vart mannen med hesten stundom så skremd at Tomas K. Aadland måtte stoppa bilen, gå ut og leia hesten forbi.

Alt same året som «Aadland-bilerne» starta, kom neste bil. Bergen elektrisitetsverk hadde nokre år tidlegare starta utbygginga av Samnanger-vassdraget og skaffa seg no bil til å kjøra mellom Totland og Trengereid. Bernhard Waage, også han nyss heimkomen frå Amerika, var sjåfør.

Endå fleire kom raskt til. Først på 20-talet var det alt vorte 18 kjøretøy. Av desse var det nokre få lastebilar og motorsyklar og ikkje mindre enn 10 drosjar. Det er då ein kan stussa - 10 drosjar i Samnanger! Levde samningane av å frakta kvarandre i drosje?

Dei færreste av passasjerane var nok samningar. Den gong var det ikkje veg mellom Garnes og Trengereid, reisande frå Bergen måtte ta toget. Og på Trengereid stasjon stod samningane med bilane sine og kjørte dei som gjekk av der vidare. Etter kvart som fleire og fleire samningar kjøpte seg drosjebil, vart det kamp om passasjerane. I eit

intervju med Samningen i 1977 fortalte Bernhard Waage at regelen var slik at den som fekk tak i kofferten til den reisande, fekk passasjeren også. Ein gong var det berre ein einsleg mann som gjekk av på Trengereid. Han kjende nok til systemet. For då han opna døra og såg alle samningane som stod klare til å kasta seg over han, tok han kofferden i armane og sprang for livet forbi dei oppstilte bilane.

Om sumaren skyssa bilane turistar også. Samnanger og Kvam var den tids Geiranger. Store turistskip kom enten til Tysse eller Norheim-sund, og så vart turistane frakta over Kvamskogen, medan båtane gjekk rundt og plukka turistane opp igjen. Turistskyssinga hadde pågått i mange år med hest og kjerre, no overtok bilane ein del av marknadens. Men med fleire hundre turistar som skulle skyssast over Skogen samstundes, måtte mange av utlendingane nøya seg med hesteskyss framleis. På det meste var det fleire turistskipanløp i veka.

Også kraftanlegget i Samnanger-vassdraget førte til ein god del skysing. Folk skulle kjørast til og fra Trengereid. Saker og ting skulle fraktast til Totland og anlegget elles. Uldvarefabrikken gav også oppdrag til bileigarane. Samnanger var ei bygd med stor aktivitet og mykje ferdslle.

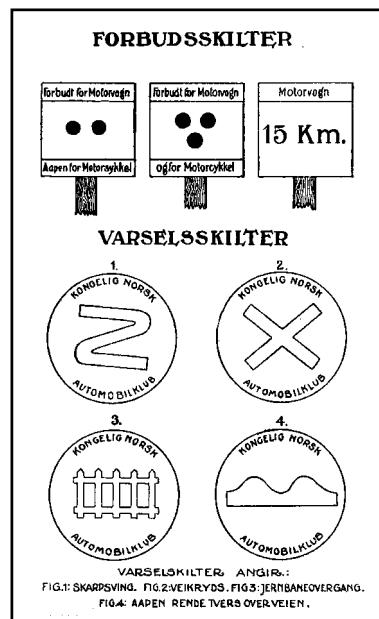
Men den aller viktigaste grunnen til at Samnanger hadde langt fleire bilar enn dei fleste andre bygder i Hordaland, var at me hadde vegar som var gode nok for bilar. I heftet som viser alle kjøretøya i Bergen og Hordaland først på 20-talet, er det også teke med ei opplisting over alle vegar i dei to fylka som er «åpnet for automobilkjøring». Lista er kort. Vegane er delte i to hovudgrupper, vegar for «uindskränket kjøring» og vegar for «indskränket kjøring». I den første gruppa er det sju hovudvegar; Bergen-Os, Nesttun-Garnes, Bergen-Steinstø, Voss-Eide, Voss-grensa mot Evanger, Voss-Stalheim, Granvin-Ulvik og Odda-fylkesgrensa mot Telemark. I tillegg kjem ein del bygdevegar i Fana (for eks. Minde-Slettebakken!) og rundt Bergen elles, samt nokre vegstubbbar i Etne, Os og på Stord. I den andre gruppa, vegar med «indskränket kjøring», er det fire hovudvegar; Trengereid-Øystese, Haugesund-Sveio-Førde, Ytre Arna-Indre Arna, Fylkesgrensa Ølen-Etne. Av bygdevegar er det her eit par på Stord, pluss vegane oppover fjellagardane i Samnanger. Med andre ord: Samningane hadde vegar å kjøra på, hordalendingar flest hadde ikkje det.

Dermed fekk samningane eit forsprang på den nye tida og investerte

stort i kjøretøy i åra framover mot krigen. Tomas K. Aadland starta etter kvart rutekjøring også andre stader enn i Samnanger. Bygda fekk fleire lastebilar som var å sjå på vegen mellom Øystese og Trengereid. I 1932 kjøpte Ingjald Oldervoll den første fiskebilen sin. Fleire av dagens transportbedrifter i Samnanger kan føra soga si attende til denne første tida for motordrivne kjøretøy.

Lista over kjøretøy i Samnanger først på 20-talet (det står ikkje årstal i det omtalte heftet, men av innhaldet elles kan ein slutta seg til at det er frå tidleg 20-tal, mest sannsynleg 1921). Kjøretøya er oppførte etter bilnummer, ikkje etter kor tid dei vart registrerte. (M.sykk. står for motorsykkel):

Namn	Kj.tøy	Bilnr.	Type
Thomas Høisæther	Drosje	R 29	Chalmers 30 hk
Bergens kraftanlæg		R 41	
Mattias Frøland	Drosje	R 61	Dodge brothers 35 hk
Bergens kraftanlæg		R67	
Johannes Haga	Drosje	R73	Dodge brothers 30/35 hk
Eikedalens automobilag	Drosje	R76	Chandler 45 hk
Tomas K. Aadland	Drosje	R84	
			Dodge brothers 35 hk
Torgils Tvedt	Drosje	R89	
			Dodge brothers 35 hk
Gullak N. Børdal	Drosje	R96	
			Indian 7/18
Bergens elektr.	Drosje	R97	
			Buick 35 hk
Tomas K. Aadland	Drosje	R130	
			Dodge brothers 35 hk
Einar Greve	M.sykk.		
			R134 Harley Davidson 12/15
Bergens elektr.	Lasteb.	R138	
Bergens elektr.	Lasteb.	R139	
Mons Myren	Drosje	R140	
			Dodge brothers 35 hk
Helge Reistad	M.sykk.		
			R172 Harley Davidson 11/15
Bergens kraftanlæg	M.sykk.		
			R187 Harley Davidson
Bergens kraftanlæg	Lasteb.	R189	
			Pittsburg US GMC 35/35 hk



Forbods-skilt i 1920-åra.

# Bilar og motorsyklar på 50- og 60-talet

Av Helge Hisdal

Eg har prøvd å laga ei oversikt over det som rulla på vegane i Samnanger frå ca 1950 og fram til ca -65. Der eg har sikre opplysningar om kjøretøy før og seinare er dei tekne med. Bussar og godsbilar er ikkje med i denne lista. Det er det veteranlaget til BHV som har oversikt over.

Alt er nok ikkje med, det ville vera nesten utenkjeleg, sjølv med god hjelp frå mange. Adresser er ikkje oppførde, men eg har starta ved kommunegrensa mot Os og teke kjøretøya føre meg innover rundt fjorden til Tysse. Vidare står Frøland mot Kvitingen, Høysæter og Eikedal. Deretter frå Tysse utover langs fjorden via Sævild og til slutt Utskot. Nokre kan nok vera «feilplasserte» eller har budd på andre stader.

Nokre bilar er ikkje oppførde med kjøpsår eller modell, men reg.nr. Desse har eg for det meste funne i ei registreringsliste frå 1959. Det kunne nok vore søkt etter meire info, men denne gongen er det tidsfrist frå Historielaget som set stopp. Utan at Samnanger historielag vart skipa hadde nok dette kun vorte til eige bruk, men no kan fleire som er interesserte få del i materialet. Dei som saknar noko, eller veit om noko som ikkje er med, må gje melding om dette til Helge Hisdal, tlf 56587741, eller til h.hisdal@online.no, slik at registeret kan verta best mogeleg. Har du eit foto av bilar som er i registeret ber eg gjerne om å få avfotografera det.

Helge  
Hisdal  
smør  
kjeda  
på  
sykkel-  
len sin  
ein  
maidag  
i 1966.  
Svein  
Arne  
Brek-  
hus  
ser på.



Den første tida var det mange gamle bilar og motorsyklar, men ut på slutten av femtiåra vart det fleire nye bilar, gjerne av aust-europeisk fabrikat sidan desse var fritekne for kjøpeløyve grunna byttehandel mellom Norge og fleire austeuropeske land (fisk mot betaling i bilar). Det var også ein annan måte å få nyare bilar utan kjøpeløyve: Sjøfolk eller andre som hadde vare utanriks i ei viss tid kunne kjøpa bil i f eks. Tyskland eller andre land (Belgia var også mykje brukt) med utanlandsk valuta og kjøra bi-

len til Norge på tollskilt. Der måtte bilen fortollast og registrerast, same ordning som gjeld for bruktimport i dag. Då salet vart fritt i september 1960, kunne alle kjøpa det dei ynskte, eller hadde råd til. Før dette var det mykje sal av brukte bilar/motorsyklar innan bygda eller mellom kjende.

Det har vore særers vanskeleg å få rett oppsett av motorsyklar/mopedar då det ikkje er nokon offentleg statistikk som er lett tilgjengeleg for denne typen kjøretøy. Dessutan skifta dei mange gonger eigar (gjerne utan, eller med sein omregistrering) og var ofte brukte som ei mellombels løysing på eit transportproblem. Det var ikkje uvanleg med familie-transport 3 - 4 personar på ein motorsykkel. 2 - 3 sekkar sement var og vanleg last. TEMPO og Swithun hadde ein kraftig «bagasjeberar» som mange syntest godt om. Den kunne ein lasta mykje på.

Johannes Solheim, som var vegvaktar på Kvittingsvegen, hadde sin spesialitet; motorsyklar med gruskjerre bak. Det gjorde nok arbeidsdagen mykje lettare, men ville vera utenkjelleg i dag

Arbeidsdagen til for eksempel lastebilsjåførane var nok mykje hardare fysisk enn i dag. Vegane var meir svingete og brattare enn i dag, men det var ikkje servostyring eller trykkluftbremsar, og støyisolasjon var ukjent. Det meste av lasting og delvis lossing føregjekk med handemakt. Grusvegar med vatn og slagholer sette nok bilane på harde belastningar og skapte rust før også, sjølv om det ikkje vart salta som i dag. Varmeapparat var det därleg med, eller ikkje i det heile før ut på 50 talet. Dessutan var det opningar ved pedalgjennomføringane slik at ein såg ned på vegen. Her kom det sjølvsagt inn mykje kald trekk, så det trondgst mykje klede. Regnbukse vart ofte brukt utanpå for å halda trekken ute, har eldre sjåførar fortald meg.

Frostvæske var heller ikkje vanleg, og var dyr, så om vinteren måtte vatnet tappast av motoren etter kvar kjøretur, elles fraus motor/radiator sund. Så var det å fylla på nyt vatn, helst varmt, for det letta starten, før neste tur, eller la motoren gå på tomgang.

Så seint som i 68-70 arbeidde eg som mekanikar i eit busselskap utanfor Bergen, og der var det nattevakter om vinteren. Dei hadde til oppgåve å starta alle bussane minst 2 gonger kvar natt, og lata dei gå til motoren var driftsvarm eller lengre. Då det var garasjar på 4 stader vart alle starta på ein stad før vakten kjørte vidare og starta på neste stad medan motorane gjekk på den første staden. Då han kom tilbake til der han

byrja, stoppa han desse o.s.v. Ingen av nabane klaga på støy eller forureining. Dette måtte gjerast for å vera sikre på å få start om morgonen og unngå frostsprenging, for alle sjåførar etterfylte med vatn frå spyleslange kvar morgen, og tynna då sjølvsagt ut den frostvæska som var fylt på.

I 50- og 60-åra var det vanleg med service (oljeskift og smøring) på bilane kvar 1500-2000 km. Dagens bilar går 15.000 - 30.000 km eller lengre mellom kvar service. Vinterdekk kom ikkje før på slutten av 50 talet og då hadde dei kort levetid som effektive vinterdekk, så alle måtte bruka /kunna bruka kjettingar. Dessutan var vegane smale og brøytinga ofte därleg sjølv om folk brukte alt tilgjengeleg utstyr så godt dei kunne.

Dersom fjordar måtte kryssast var det ikkje ferjer av dagens standard, men mange stader gamle skøyter eller «fjordabåtar» der bilane vart køyrde på sliskar inn på dekket på tvers av båten. Personbilar vart også løfta om bord med winsj/lastebom. Det var berre plass til 1 eller opp til 3 bilar. Lastebilane var ofte vanskelege å få om bord, dei var for lange, slik at båtrekka måtte fjernast for at fronten kunne koma utfor og hjula så vidt inn på dekkkanten på begge sider. Dermed var bilen gjerne over 1 meter utanfor båten på begge sider. Sikker transport snakka ingen om. Det var berre å koma over som var viktig.

Dei fleste lastebilane i 50-åra hadde ca 1,5 tonn lovleg lasteevne, men dobbel eller tredobbel last var ikkje problem, berre ein fekk det på. For at ikkje fjørene skulle verta knekte av overlast, brukte mange eikeklossar mellom aksel og bilrame. Kjøre og kviletid var det heller ikkje nokon som brydde seg om, men det var liten fart og heldigvis få alvorlege ulukker.

Som motorsykkel-oversikten viser var det mange TEMPO / Svitun motorsyklar/mopedar i bygda. For interesserte er det nyleg starta ein Midthordland Tempoklubb, underavdeling av Norsk Tempoklubb. Dette er ein uformell klubb for Tempo-interesserte med eller utan sykkel, men med Tempo interesse. Distriktet er tenkt Os - Samnanger - Fus - Tysnes - Fana osv.

Formål: Tempoprat, utveksling av informasjon , delar o.s.v., sosialt samvær og sjølvsagt kjøring på fellesturar i området. Klubben har sine møte i klubhuset til Os Aeroklubb på Ulven, men aktiviteten blir nok

liten fram til våren 2001. Dei som er interessert kan ta kontakt med formann: Bjørn Tore Lepsøe, tlf 56302933 mob. 95109855, eller Helge Hisdal, 56587741 mob 90073248.

Eigar	Kjøps	Reg.Merke	Reg.nr.	Eigar	Kjøps	Reg.Merke	Reg.nr.
	år	år			år	år	
Bergen Lysverker	50	50	Land Rover	R1607	Einar Tysseland	37	International v.v.
Ludvig Trengereid			kort type		Tomas O Reistad	55	Ford Eifel v.v.
Bergen Lysverker	54	54	Land Rover	R1614	Mekaniske bremsar. Selt 58 Seinare restaurert i Fana		
Ludvig Trengereid			lang type		Tomas O Reistad	58	Opel Olympia v.v R15006
Ludvig Trengereid	59	57	Opel Olym. stv.	R18082	Tomas O Reistad	61	Opel Rekord stv
Gerhard Vågå	58	54	Morris varebil	R15823	Tomas O Reistad	65	R38389
Gerhard Vågå	67	64	VW variant				Opel Rekord sedan
Torvald Trengereid							Seinare brukt som drosje.
Oddvar Trengereid	61	Opel Olympia	R15086	Ragnvald Brigtzen	49	38	DKW varevogn
Nils Nordbø	62	Opel Rekord	R33600	Selt til Mons Røen			R850
Nils Nordbø	54	37	Plymuth		Ragnvald Brigtzen	57	Chevrolet vv grå
Nils Nordbø	56	56	Moscowich raud	R2909	Egil Kvale	58?	R850
Nils Nordbø	62	62	Ford Thames vv	R33643	Egil Kvale	63	VW transporter
Nils Nordbø	65	65	Ford Cortina stv		Tomas K Aadland	51	R31156
Johannes Nordbø	54	52	Ford Anglia		Tomas K Aadland	50	Ford Vedette ?
Johannes Nordbø	56	56	Opel Olympia	R31158	Tomas K Aadland	54	R5201
Tormod Lauvskard	57	57	Ford Consul blå	R16974			Opel Kapitan R5201/R16657
Tormod Lauvskard	62	62	Ford Corsair raud	R33642			Svart drosje omreg til privatbil ca 58/59
Tormod Lauvskard			Ford Cortina		Johannes Oldervoll	59	Opel Kapitan
Amund Holdhus	59	39	DKW pers.bil		Johannes Oldervoll	57	R5201
Amund Holdhus	61	47	Volvo svart		Gul drosje	br. Imp	
Amund Holdhus	64	64	Opel Kadett A gr	R38235	Johannes Oldervoll	61	Mercedes 190 C
Bjørn Hisdal	64	64	VW 1200 R432				R5201
Olav Haugen	65	57?	Austin 7.				svart drosje
Olav Haugen	75	75	Opel Kadett C		Edmund Aadland	55?	Ford Taunus 12 M ??
Sverre Hisdal	58	38	Chrysler grå ex Grimev		Hakon Aadland	60	VW 1200
Sverre Hisdal	63	61	VW 1200 R37039		Håkon Aadland	69	VW 1600 br imp
Peder Haugen	61	38	Opel Kadett 3 gear std		Trygve Aadland	62	Saab 96
Peder Haugen	66	59	VW 1200 R39534		Olaf Nordbø	63	R32359
Arnold Haugen	57	37	Ford Eifel		Sigurd Reistad	46	Skoda Octavia
Anders Hisdal	53	37	Chevrolet blå		Sigurd Reistad	37	R14164
Anders Hisdal	55	55	Moscowich signalgrøn.		Sigurd Reistad	38	Chrysler høgre ratt
			Omlakkert ny pga Sovj.grå/grønn orginalt.		Sigurd Reistad	56	Opel Olympia vv
			Same Nils Nordbø R247		Martin Haugen	66	R2278
Anders Hisdal	60	59	Opel Olympia vv.	R247	Otto Røen	53	Opel Olympia vv
Odd Hisdal	62	47	Chevrolet svart		Olav Bøge	63	R38608
Odd Hisdal	62	50	Chevrolet svart	R33925	Ole Haukanes	55	R32510
Gunnar Haugen	68	59?	VW 1200 raud		Johannes Haukanes	Ford	R17839
Vilhelm Hisdal	010361	61	VW 1200 Berullgrun m2		Johannes Haukanes	63	R22135
tåkel og setetra 14125			R 24819		Johannes Haukanes	60	VW 1200
Vilhelm Hisdal	76	75	Opel Kadett B 3 dørs raud		Sigurd Haukanes	63	R24220
			ex utleieb Auto 23	SN68664	Sigurd Haukanes	60	Neckar Europa
Sigurd Hisdal	62	57	VW 1200 28 hk	R14668	Alfred Lauvskar	52	Mercedes 160
Sigurd Hisdal	71	64	Vauxhall Viva raud selt 75		Karl Reistad	38	R14051
Sigurd Hisdal	75	75	Opel Kadett selt d.bo 76		Kristian Kaldestad	58	Mercedes v.v.
Johannes Yndestad	60	38	DKW v.v lysbrun m. trekar.		Kristian Kaldestad	62	Saab 93 raud
Ex Ragnv Brigtzen ex Mons Røen			Ex Ragnv Brigtzen ex Mons Røen Fyllmasse under G.H. garasje - 64		Tomas P. Nordbø	59	R17167
Johannes Yndestad	64	58	VW 1200 blå selt 66		Tomas P. Nordbø	59	R32259
Johannes Yndestad	66	63	Ford Corsair grå		Norvald Reistad	63	R32720
Knut Hisdal	61	61	Volvo PV544 sv	R24789	Anders Reistad	38	Commer v.v.
Mikal Hisdal	64	57	Volvo PV 444 beige selt 67		Solveig Røen	64	R16862
Olai Hisdal	64	60	VW 1200		Solveig Røen	55	R33510
Anfinn Skard	60	60	Opel Olympia v.v.		Alt Reistad	58	VW 1200
Anfinn Skard	63	62	Volvo PV 544		Terje Nordvik	61	Ford Thames 250 kg v.v.
Anfinn Skard					Olav N. Nordvik	64	Renault Dauphi.
Erling Jystvik	64	64	VW 1200 R30962		Olav Lien	62	R38943
Anfinn Ingvarstsen	58	58	VW1200 R31340		Einar Lie	55	R38318
Anfinn Ingvarstsen	51	Rover	R32509		Einar Lie	61	R14756
Anfinn Ingvarstsen	57	Renault	R38757		Einar Lie	57?	VW transporter
Selmer Litangen	Ca60		Vauxhall Velox		Mons Røen	62	Volvo Duett 444
Selmer Litangen	64	58	Opel Rekord	R37724	Mons Røen	63	Mons Røen
					Mons Røen	59	Volvo Duet 544 ?
					Mons Røen	66	Volvo Amazon Herregårdsv
					Ingjald Oldervoll	38	Ingjald Oldervoll
					Ingjald Oldervoll	38	Citroen Traction konfiskert 40
					Ingjald Oldervoll	43 ?	Mercedes 160
					Ingjald Oldervoll	52	Selt til Alfred Lauvskard ca 52
					Ingjald Oldervoll	55	Mercedes 170 SV grå. R-1884

Eigar	Kjøps Reg.	Merke	Reg.nr.	Eigar	Kjøps Reg.	Merke	Reg.nr.
år	år			år	år		
Ingjald Oldervoll	60	58	Ford Taunus 17M	R24774	Nypbris 3000. Konf -40, funnen igjen i N.Norge etter krigen i bra stand.		
Ingjald Oldervoll	66	63	Mercedes 190		Selt til Peder Haugen -61		
Bård Oldervoll	59	57	VW 1200 Am type sv	br imp			
Tor Rondestveit	63	63	Morris1100	R36812	Sigurd Reigstad	61	59 VW 1200
Ingvald Tweiterås	57	57	VolvoPV444 grå	R16236	Magnus Tveit	51	51 Chevrolet drosje
Johannes Tweiterås	63	60	VW 1200	R36693	Magnus Tveit	59	59 Opel Kaptein
Gulleik Løvskar	38	Opel Kadett	R1333	Magnus Tveit (Reidar)	64	64 Volga	
Johannes Aldal	47	30?		Birger Bjørgås Lensm.	58	58 VW 1200 ex N Nyttevit	
Johannes Aldal		Hudson Essex		Olav Skjerven Lensm.	64	64 VW 1200	
				Ole Børdal		Plymouth svart	
Johannes Aldal		Austin v.v.	R945	Ole Børdal	54	54 Morris Oxf. drosje	
Johannes Aldal	61	61	Morris 1100	R30282	Ole Børdal	59	57 Dodge
Anders Aldal	64	64	VW 1200	R38617	Ole Børdal	59	Opel Olympia vv
Knut N. Gjerde	62	62	VW 1200	R33616	Ole Børdal	64	64 Volga
John Aldal	54	38	Citroen Traction ex Otterstad		Even Trengereid	62	58 Ford Taunus 17M
Johan Aldal	58	52	Humber Hawk	R2056	Bjørn Richardsen		Vauxhall
Johannes Tverlid	61	60	Ford Anglia blå	R16749	Johan Trengereid		Opel Olympia
		Overtatt av Hans T.		Gerhard Tveiten	38	Dodge 7 seter	
Johannes Tverlid	64	62	Ford Anlia raud.			svart	R- 27
		Seinare brukt av Åge Lien		Gerhard Tveiten	57	Opel Olympia	
L.& O. Lønnebakken	Ca60	48	Plymuth	R31643	Odd Tweiterås	63	63 Opel Rekord vv
Konrad Lønnebakken	60	52	Commer vv	R18522	Alfred Totland		Chevrolet grøn
Sigfred Tverlid	53	52	Ford Zephyr	R15094	Alfred Totland	58	57 Peugeot 303
Konrad S.Tverli	58	58	Ford Anglia	R32218	Alfred Totland	62	62 Peugeot 404
Erling Øvstdal	62	58	VW 1200	R32150	Nelly Langeland	61	61 Opel Rekord
Malvin Trengereid	53	52	Opel Kapitan	R14729	Nelly Kolås	63	Opel Kadett A?
Bern Steinstrand	57	57	Volvo Duet	R17274	Johan Langeland	58	Opel Rekord sed
Johan Haugen	29	Fiat		Peder T.Totland	59	Opel Olympia v.v.	
Johan Haugen	54?	47?	Morris??		John Eriksen	63	Neckar Europa
Johan Haugen	59	59	Morris Mini Minor blå		Knut Knutsen	47	47 Morris varebil
Johan Haugen	62	62	Raud som over	R32610	Knut Knutsen	ca56	Austin v.v.
Leif Drevsjø	64	Morris	R37845	Knut Knutsen		59	Opel Olympia vv
Gjert Hammersland	62	57	Ford Zephyr six	R81	Knut Knutsen	67	65 Ford Taunus 17 M stv
		ex A.Bruvik		Håkon Hadeland	47	32 Chevrolet v.v.	
Bernhard Spartveit	55	Commer v.v	R15118	Håkon Hadeland	57	Opel Olympia vv grå	
Erling Steinsland	53	Humber	R33589				
Amund Olsnes	60	Opel Rekord	R37088	brukt til - 75			
Martin Gjerde	62	62	Opel Olympia vv	R33631	Sammanger Røde Kors	56	Opel Olympia
Johan S. Gjerde		Dodge	R16085	Sammanger Røde Kors	65	443 International Ambulanse	
Johan S. Gjerde	62	Opel Olympia vv	R33959				
Einar Gjerde	63	VW 1200	R36898	brukt til ca 74			
Birger Løvskar		Hillman personb	R3091	Sammanger Brannvern	58	Willys Jeep	
Birger Løvskar	56	Mercedes 180	R18742	63	Opel Rekord		
Olav Skar	53	Ford	R32833	S.K.L.(Lysverket)	55	R36271 Plymouth v.v.	
Hans K. Gjerde	61	Ford	R37064	Aksel Bruvik	55	R1276 Ford stor vv (Blå)	
Olav Moss	56	Opel Olympia	R18215			R14970 Standard ?	
Hilmer Skar	60	Ford	R36035				
Knut Gjesdal prest	58	VW1200	R810	Aksel Bruvik		Studebaker ?	
Leif Einarsen prest	59	Renault Daulphine		Aksel Bruvik	57	Ford Zephyr 6	
Leif Einarsen	61	60	VW Variant	R16447	SAFA	61	61 Mercedes 220
Andreas Hellenvang	60	Opel Olympia	R18762	Johannes Bruvik	57?	R61 Citroen DS 19 ?	
Reidar Hellenvang	61	Opel Olympia	R30190				
Oddvar Tvedterås	58	Volvo PV	R596	Johannes Bruvik	57	Mercedes R34	
Jon Alrek (lerar)	56	VW 1200	R518	Johannes Bruvik	64	Peugeot 303 R34	
Mons Haga	57	Ford	R16177	Alfred Otterstad	47	Pontiac R900	
Nils Høyseter	47	Morris svart	R2984	Alfred Otterstad	54	Hilmann Minx R2057	
Olav Holmefjord	56	VW 1200	R401	Alfred Otterstad	59	DKW junior sølv R 2057	
Olav Holmefjord	64	64	VW 1200		Innb K &Træn	31.08.62	
Åsmund Abotnes	31	Opel Kadett	R39760	Alfred Otterstad	310862	Volvo PV544 grå R33888	
		selt til Johan Sandvik	ca -56	Peder Aldal		Ford personb R844	
Lars Abotnes		Opel Olympia	R15812	Osvald Dyrseth		Ford personb R3095	
Lars Abotnes	54	Pobeda	R1874	Hermann Røsseland	38	DKW vv blå	
Einar Skulstad	56	56	Skoda Octavia vv	R15570	Hans Solberg	38	Dodge 7 seter
Kristian Tysse	64	61	VW 1200	R37975	Hans Solberg	58	Opel Olympia vv grå
Sigurd Reigstad	37	37	Opel std 3.gir	R2761	Hans Solberg	62	Ford vv R31410
						65 Opel Rekord sedan	



*DKW Junior - same type som ein av bilane til Alfred Otterstad.*

Eigar	Kjøps år	Reg.Merke år	Reg.nr.	Eigar	Kjøps år	Reg.Merke år	Reg.nr.
Engel Totland		Ford Thames vv		Trygve Totland	60	60	R2885
Harald Totland	54	Moskwich	R36082	Johs.K.Haugland(Fr.dal)	58	Austin	R18332
Anders Tyss		Chevrolet	R1660	Hans Hovland	58	Opel	R24685
Per Tveit		Ford personb	R15002	Arvid Totland	46	Standard	R826
Ragnar Tveit	58	Morris	R37932	Alfred Haug	56	Pobeda	R14255
Erik Fraas	58	Volvo PV 544		Terje Høysæter	56	VW 1200	R31029
Bergen Lysverker Frøland	56	Land Rover	R836	Bernt Tveit	50	Ford drosje sv	R 5209
Bergen Lysverker Frøland	61	Land Rover	R15663	Bernt Tveit		Chevrolet	R5209
Odd Furuodden	64	Vauxhall	R38958	Anders kjørte mest etter -58			
Tormod Meyer	62	VW 1200	R34196	Bernt Tveit	60	60	Volga drosje
Johannes Myren	63	Opel Rekord	R34926	Leif Totland		38	Chevrolet drosje
Donald Sveva	62	VW 1200	R33553	Leif Totland	52	52	VW buss
Ole Totland	61	Standard Vanguard	R24192	Leif Totland arb.kjøring til Tokajel - gjeld også neste			
Arvid Totland	46	Standard	R826	Leif Totland	54	54	VW buss
Arvid Totland	55	Skoda Octavia	R14729	Leif Totland	59	58	Opel Kaptein drosje
Harry Ulland	61	Ford	R15579	Leif Totland	60	60	VW drosje
Helge Frøland	59	Volvo PV	R39767	Leif Totland	59	59	Chevrolet drosje
Peder O.Tysseland	62	VW1200	R33522	Leif Totland	59	59	VW buss
Torbjørn Tysseland		Renault v.v.	R619	Johannes Sagstad	47	Morris	R3353
Torbjørn Tysseland	62	Ford	R14491	Johannes Sagstad	64	63	VW 1200
Oddvar Haug	61	Opel Rekord	R18379	Einar Foss		63	VW 1200
Ragnv.Raustein(Fr.dal)	64	Ford Anglia ?	R38654	Vilhelm Tysseland	61	61	Ford
Harald Jarland	64	Opel Rekord	R38226	Svein Gjerde	63	57	Ford Olympia 1200
Henry Sture	56	Opel Olympia	R34012	Malvin Wiland	63	61	Ford Anglia
Ludvig Svensdal	46	Chryslerl personb		Ingjald Tveit (Solveig)	62	62	Fiat 600 blå.
Alfred Fanebust	58	Opel Olympia	R298	Vincent Tveit	67	61	Fiat 600 blå.
Per Eikestad	59	Opel Rekord	R39080	Vincent Tveit	63	63	Fiat 600 blå.
Jens Sylvester Jensen		Pontiac	R50	Nils Nyteit	58	58	Fiat 600 blå.
Jens Sylvester Jensen	57	Mercedes 170 ?	R50	Nils Nyteit VW 1200 gevinst			
Arne Berdal (Eikedal)	52	Vauxhall	R3167	Leif Totland	54	54	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
August Evanger(Eikedal)	47	Peugeot 202 ?	R25752	Leif Totland	55	55	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Alfred Totland(Eikedal)	56	Opel Olympia vv.	R16374	Leif Totland	56	56	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Alfred Totland(Eikedal)	58	Ford	R36245	Leif Totland	57	57	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Asbjørn Aasgaard	63	VW 1200	R34973	Leif Totland	58	58	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Harald Kværnes	58	Opel Olympia	R34327	Leif Totland	59	59	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Nils S.Eikedal	59	Porsche	R18630	Leif Totland	60	60	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Sigurd Eikedal	58	Commer v.v.	R5691	Leif Totland	61	61	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Sigurd Eikedal		Opel	R15549	Leif Totland	62	62	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Sigurd Eikedal	60	Volvo PV 544?	R16923	Leif Totland	63	63	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Andreas Eikedal	61	Ford Anglia ?	R15569	Leif Totland	64	64	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Kåre Storlid	59	Morris Minor		Leif Totland	65	65	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Kåre Storlid	59	Volvo Duett		Leif Totland	66	66	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Alf Storlid	54	Mercedes	R38251	Leif Totland	67	67	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Sigmund Kleiven	56	Austin 10 vv «problembil»		Leif Totland	68	68	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Sigmund Kleiven	57	Ford Consul		Leif Totland	69	69	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Olav Totland	52	IFA personb.	R17310	Leif Totland	70	70	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
2 takt		Restaurert i Fana		Leif Totland	71	71	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Tomas Jarland	53	Opel Kapitan	R16216	Leif Totland	72	72	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Ole Gåsdal	48	Bedford raudgul vv	R1717	Leif Totland	73	73	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Ole Gåsdal	61	Fiat varebil blå?	R5704	Leif Totland	74	74	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Johan Sandvik	27	Oakland	R 2700	Leif Totland	75	75	Nils Nyteit VW 1200 gevinst
Johan Sandvik	56	Opel Kadett	R15812	Leif Totland	76	76	Nils Nyteit VW 1200 gevinst

Eigar	Kjøps Reg.	Merke	Reg.nr.	Eigar	Kjøps Reg.	Merke	Reg.nr.
	år	år			år	år	
Nils Lie	63	63	VW 1200	R16449	Johannes Tweiterås	Ca 58	57
Leif Utskot	57	57	VW 1200	R33117	m.mot.stempler TS3 (to-takt dieselmotor 3 syl-6 stempler)	Commer m underl motor	
Birger Utskot			Chevrolet	R15097	kjøpt 1/2 år gammel fra Ullensvang?		
Birger Utskot	54	54	Ford Anglia	R14419	Johannes Tweiterås	Ca 62	62
Knut Sævild	29	29	Nash Drosje	R1113	Jakob Totland	58	58
	Restaurert ca 1980			Sverre Nyteit	43	45	Chevrolet tankbil (parafin)
Hans Sævild	44	44	Studebaker	R5195	Lik Ing. Oldervoll	R5839	Klöckner Deutz?
Hans Sævild			Dodge	R645	Sverre Nyteit	55	55
Hans Sævild	59	59	Volga drosje	R5195	Sverre Nyteit	43 ?	Chevrolet 4x4
Hans Sævild	59	59	Volga priv	R5284	Høg «ørkenmodell.» Brøytebil. Kvitingesvegen.		
Harald Sagen	62	60	Ford Cortina kvit		70 l bensin pr tur ved tung snø	R14647	
Harald Sagen	64	64	Opel Rekord grøn		Sverre Nyteit	Ca 64	Mercedes 1418 Brukt??
Johannes Nygård	61	61	Volvo Amazon Sp.	R2779	Lars Espelid		Opel Blitz planbil?
Johannes Nygård	66	66	Jaguar Mark2 3,5 l motor		Reidar Tveit	54	Morris Commercial, grøn
Avskiltा for tida.							1160 kg last (bl.a godsbil Tysse)
Hans Nygård	61	61	Volvo PV 544 B18	R31821			Selt til Nils Yndestad 65
Kåre Bakke	56	56	Ford Anglia	R437			Dette var eit forsterka «ambulansechass.»
Nils Juvik Lie	63	61	VW 1200 lys blå	R38980	Reidar Tveit	65	Ford
Erik Espelid	62	62	Vauxhall Viva?	R32627	Reidar Tveit		Mercedes 911
Erik Espelid	64	62	Vauxhall	R37316	Bernhard Gjerde		Chevrolet R1812
					Arthur Tverli	47	Diamond T tippbil R14046
					Arthur Tverli	54	Ford lasteb R14004
					SAFA		Bedford J godsbil m.skap
							R3476
					SAFA	62	Morris lasteb R3485
					SAFA		og rullerdør bak R2259
Gerhard Våge	48	Reo	? liten lasteb.		Sammanger Meieri	55	Opel Blitz Opelblå
			Kjørte kleberstein frå Fagerbotn til utskipingskai i		Sammanger Meieri	52	Mjølkeutsalsbil R15231
			Trengereidfjorden.				Planbil tipp R3830
Tomas J Aadland	54	38	Chevrolet grøn	R15188	Ovald Totland	42	Volvo (militær radiobil) R3601
m. sveivetipp tannst. bus					Ovald Totland	68?	Opel Blitz Opelblå
Tysseland Smie &mek	64	64	Opel Blitz	R29369			brødbil ex meieriet??
Møns Roen	46	36?	Liten lastebil		Arne Haug	53	Chevrolet grøn m. tipp R5708
Ingjald Oldervoll	45	42	MAN		Arne Haug	65	Mercedes 1113 R5708
Ingjald Oldervoll	48	43	Daimler Klöckner blågrå		Arne Haug	69	ca 62 Scania Vabis LS 76 ?
			Tippbil kj ogå mjølk		Ludvig Svensdal	48	Ford bl.a brøytebil.
Ingjald Oldervoll	46	45	Borgward v.v.	R1278			Betalig kr 1500 pr vinter
Ingjald Oldervoll	46	37	Diamond T	R1279	Ludvig Svensdal	53	Fargo
Ingjald Oldervoll	46	34	Diamond T	R1217			ex Gustav Valland ,Nhs. Svart lasteb.m hus, bla brøyting
Ingjald Oldervoll	52	51	Morris Commercial R 918				til Høysæter
Ingjald Oldervoll	52	50	Morris	R 917	Ludvig Svensdal	62	Opel Blitz R3962
Ingjald Oldervoll	62	60	Bedford liten lasteb.		Olav Hadeland	37	Olav grøn u tipp ?
			Vrak i -66				Ca 95 Håkon Olav R17650
Ingjald Oldervoll	63	62	Opel Blitz ny	R24689	Einar Eriksen		Polsbuss
Ingjald Oldervoll	64	63	Opel Blitz brukt	R33964			ex «Habben » Nesttun ??
Ingjald Oldervoll			Chevrolet last	R16028	Andreas Hellevang	46	Ford (Amerikansk
Ingjald Oldervoll	56	56	Chevrolet 1,5 t last	R33133			krigsmod) Erstatning
Ingjald Oldervoll	57	56?	Mercedes 320 grøn St.nytTEL.	R 5965	Andreas Hellevang	46	«Matford» Fransk Ford
			Ettermont tipp				erstattar konf . krig
Ingjald Oldervoll	64		Mercedes 327 selt 68		Andreas Hellevang		Opel Blitz R5823
Ingjald Oldervoll	68	68	Scania L 80 (2 gearstenger)		Bernhard Dyrhovden		Liten lastebil m.hus på plan
Ingjald Oldervoll	70	70	Scania L110 grå. Maur tipp				Maur tilhenger
			og skjold over f.hus. Omb til trekkv John Gunnar O. ca 84		Bg.Lysverker Frøland		Brookhaus tilh. R2179
Birger Løvskar	54	54	Opel Blitz Opelblå Usynk brødbil		Bg. Lysverker Frøland		Brookhaus tilh. R2200
Johan Haugen	44		Bedford 4X4 blå Bergingsbil	R15211	Bg. Lysverker Frøland		Brookhaus tilh. R2201
			Sveive winsj		Simon Nilsen	50	Opel Blitz planb. R2892
Nils Tweiterås	46	46	Ford Raudbrun m.hydr tipp	R5710	Simon Nilsen	53	Opel Blitz planb. R2891
			Vegvedlikeh Tr-Ådl		Simon Nilsen	62	Bedford planbil R32249
Nils Tweiterås	56	56	Chevrolet grønn	R5710	Simon Nilsen	65	Volvo N84 Maurtipp og
Nils Tweiterås			ca56 42/44 Bedford 4x4 ex militær for				Hiabkran Overtok løyve og nr etter Nils Tweiterås
			broyting. (Kanskje også Chevrolet 4x4 for broyting.)				var død R5710
Johannes Tweiterås	52	52	Ford grøn m tipp	R14583	Simon Nilsen	66	Volvo N 84
			Vegveld Tysse- Ålland				Kran overfl fra forrigre R5710

Eigar	Kjøps Reg.	Merke	Reg.nr.
år	år		
Simon Nilsen	69	69 Scania L 80 grå . Tipp og Hiab kran	R5710
Simon Nilsen	66	ca60 Ford Thames Trader m tipp Diesel (Reservebil)	
Br. Øpstebø (snekker).	50	Ford	R32627
Br. Øpstebø	68	Dodge lasteb. U. tipp ex meieriet	
Hans Kolle	54	Opel Blitz	R5709
Nils Kolle		Ford? M. personellhus	
Elvin Jørgensen	64	54 Opel Blitz ex K.A. Egge Bergen	R39655
Nils Yndestad	65	58 Morris Commercial ex Reidar Tveit	
Anders Stokke (Tr.dal)	52	52? Ford Thames snute grøn? Tipp og laust 1/2 hus	
Anders Stokke (Tr.dal)	58	58 Ford Thames Trader kvit bulldog tipp	
Anders Stokke (Tr.dal)	69	69 Scania L 80 grå m tipp	

#### Statens Vegvesen

Einar Holdhus	Ca58	47 FWD bulldog . Stor «tung» bil, frå Kvamskogen
Einar Holdhus	59	59 Volvo N 84 (Bamse)bensin m tipp Vegv. Std . bil. Tr.dal sperra 3 dg mare 61pga snø i motor/fordeler
Einar Holdhus	65	65 Volvo N485 diesel (Militærtypen)
Knut Frøland /Alfr Haug	62	62 Volvo Viking
Einar Nytevit	51	51 FWD 4x4 «snutes» bensin m kantskjerblad manuelt Skifta til stor International motor 200 hk 12 syl bensin. Broytebil Kvamskogen. Broytte til Kvitingen frå -65. Ny Magirus på Kvamskogen
Einar Nytevit	65	65 Magirus 6x4
Sigmund Kleiven	65	65 Volvo N 485 Diesel 4 x4 (Militærtypen)
Knut Sævild	59	59 Volvo N 84 bensin (Bamse)

## MOTORSYKLAR

Eigar	Kjøp. Reg.	Merke	Reg nr
år	år		
Reidar Solberg	59	38 Indian 1200 ccm 4 syl	
Ragnvald Solberg	59	59 Jawa CZ 150 ccm?	
Erling Vaage	59	38 Puck 250 ccm	
Erling Vaage	60	51 BSA 250 ccm 1 syl avskilt hos eigar	
Svein Gjerde	57	54 James m. Villiers 125 ccm	
Johannes Gjerde	54	49 Tempo Villiers 125	
Nils Trengereid	56	56 Tempo Lett moped	
Kåre Trengereid	57	57 Tempo Swing 175 raud	
Tormod Lauvskard	38	Tempo 98 ccm	
Selt til Johs.Yndestad			
Gerhard Hammersland	55	38 Tempo 98 ccm	
Vilhelm Haugen	59	58 Tempo Swing 175 svart selt etter ca 1 år	
Amund Holdhus	58	58 Jawa 175 ccm raud	
Mikal Hisdal	62	58 Tempo Swing 125 selt64?	
Odd Hisdal	59	56 K 125 grøn	
Odd Hisdal	61	61 Torpedo 125 svart 3.g Sachs	
Svinggaffel f.			
Odd Hisdal	62	62 Tempo Sport 175 raud	
Odd Hisdal	58	63 Tempo Swing 175 Haugesund	
Odd Hisdal	59	64 Tempo Swing 175 Haugesund	
John Hisdal	60	58 Jawa CZ 350	

Eigar	Kjøp. Reg.	Merke	Reg nr
år	år		
John Hisdal	61	61 Panonia 250 Raudbrun	
Sigurd Hisdal	45?	Victoria 350 ureg.	
		Overt av Terje /Reidun ca 80	
Sigurd Hisdal	49	47 Matchless 500 ccm4 takt.	
		Selt 52 til Sigm Kleiven vidareselt til Øystese -57	
Sigurd Hisdal	57	54 Jawa CZ 150 raud	
Johannes Yndestad	56	38 Tempo 98 ccm ex Tormod Lauvskard	
Vilhelm Hisdal	38	32 Triumph 500 "ex Ing.Oldervoll Konf -40	
Vilhelm Hisdal	46	39 DKW NZ 350 erstatn for konf. Avsk i 61. Reg igjen av Helge -65 Gear def.,ingen delar (skrota)	R4068
Ingvald Hisdal	61	61 Puch mop m.vindskj og forbrett	
Ola Hisdal	61	58 TempoLett Swing	
Sigmund Brekkhus	62	62 Zundapp moped	
Helge Hisdal	65	39 DKW NZ 350	
		ex Vilh.Hisdal	



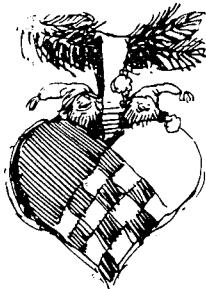
Den restaurerte veteransykken Swithun Swing til Helge Hisdal.

Helge Hisdal	65	59 Swithun Swing 175 ccm raud avsk -66 Veteran reg igjen 010894	R4601
Tomas O. Reistad	53	53 Tempo std 150ccmSachs Selt til Johs.Solheim -55	
Hans Skard	54	54 Tempo Lett Handy grøn	
Anfinn Skard	57	57 BSA 175 ccm selt til Olav Skard	
Anfinn Skard	58	58 NSU 250 ccm lys blå	
Kåre Skard	61	59 Tempo Swing 125 raud. Ombygd til Cross modell ex Kjell Haug farge	
Hans Litangen	57	57 NSU moped	
Einar Nyutjøtrae	62	62 NSU moped	
Olav Nordvik	58	57 Puch 150 ccm scooter	
Kristian Kaldestad	48	38 Tempo 98 ccm	
Sverre Reistad	38	98 Vanderer 98 ccm selt 58 til John Aldal	
Knut Røen	56	56 Tempo Villiers 125	
Tomas Nordbø	52??	46 Tempo ??? 98 ccm	
Ingjald Oldervoll	37	Triumph 500 selt 38 til Vilhelm Hisdal	
John Aldal	51	36 Vanderer 98 ccm ex Sverre Reistad, selt 58 til Arne Tverlid	R4500
Arne Tverlid	58	38 Vanderer 98 ccm. Seinare selt til Egon Henriksen	
Kjell Haug	59	59 Tempo Swing selt til Kåre Skard -61	
Sigmund Tweiterås	60	62 Jawa CZ 350 svart	
Olav Tweiterås	60	62 Jawa CZ 350 svart (same sykkel brukt av både Sigmund Tweiterås og Olav Tweiterås)	

Eigar	Kjøp.	Reg.	Merke	Reg nr
	år	år		
Hjalmar Tveiterås	58	58	NSU moped ???	
Frank Eriksen	59	57	Tempo Swing 150 Sachs	
			ex Langeland. Selt til Lars Børve Øystese	
Sigmund Kleivane	56	55	Jawa 125	R13310?
Sigmund Kleivane	57	57	Tempo Swing 150 ccm Sachs	
			raud. Overt av Norvald	
Kåre Kleivane			Tempo Swing 125	
Johannes Solheim	52	48	Tempo Villiers 125	
			ex Tomas Reistad	
Johannes Solheim		38	Norton 500 ccm	
			ex Asbj./Kjell Langeland	
Johannes Solheim	55	53	Tempo Std Sachs 150 ccm	
			ex Tomas O.Reistad	
Johannes Solheim	59	59	Tempo Swing 175 svart	
			m.»grushengar»	
Sverre Gjerde	54	54	Tempo Standard 150 Sachs	
			Selt til M. Vassenden	
Ole Nyutleträe	54	54	Tempo Villiers 125 ccm	
Magne Vassenden	55	54	Tempo Standard Sachs 150,	
			ex. Sverre Gjerde	
Peder Dyrhovden		38	Tempo 98 ccm	
Atle Kleivane	55	55	Jawa 350	
Henry Sture	37	??	Triumph 500ccm? 2 syl	
			i bruk til ca -61	
Magnus Kvittingen			Harley Davidson ?? Indian???	
			Selt ca 52?	
Harald Storli	49	49	Tempo Villiers 125	
			Også brukt av Kåre	
Kåre Storli	57	57	Tempo Swing 125	
			Også brukt av Erling	
Sigurd Eikedal	Ca 50	38	Rudge 500ccm,	
			selt til Sverre Tveiterås 58?,	
via Vidar Tveiterås og restaurat på Haukeland				
Harald Sagen	60	60	Tempo Taifun 125 svart	
Kåre Bakke	51	36	Royal Enfield 500	
			ex Johs.Skard. -95 A.Lyngbø	
Hans Nygård	51	51	Indian 1200 ccm.	
			Lik gammal am. politisykkel	
Johannes Nygård		38	Indian 750 Ny eigar.	
			Restaurert i Bergen	
Odd Nygård ?	Ca60	60	BSA 650 svart/kvit	

# Julefeiring i Midthordland i gamle dagar

Av Svein O. Aadland



«Den gamle tid er forbi. Og med den også det høytidlige ved julafoten. Vi nåtidsmennesker har det så travelt, at til og med julen - våre fedres store fest - bare blir en liten stans i vårt oppjagede, snusfornuftige liv. Visstnok gjøres her en svære ståhei med blant annet innkjøp av alle slags krimskrams, og vi passer nøye på at alle får sin obligatoriske julegave, men...»

Dette er innleiinga til ein avisartikkel om julefeiring. Mange kan sikkert skriva under på det som står her. Jula er stress, kav og kjøpepress, og slett ikkje som i gamle dagar. Men det spesielle med artikkelen, er at han korkje er skriven i år eller i fjar eller for ti år sidan. Artikkelen, som er frå Midthordlands Avis og forfatta av redaktør Olav Hauge, er frå 1926!

Når Olav Hauge skriv om innkjøp av all slags krimskrams og dei obligatoriske julepresangane, stemmer dette därleg med alle dei hjarteskjerande historiane me alle har vakse opp med - dei om kor enkelt og fattigsleg det var i gamle dagar, at dei måtte nøya seg med eit par labbar i julegåve og slikt. Har foreldra og besteforeldra våre bløffa? Sikkert ikkje. Artikkelforfattaren si innleiing fortel vel først og fremst noko om utviklinga. Sjølv om det var enkle pakkar på 1920-talet var det likevel svære greier samanlikna med korleis det var eit par generasjonar tidlegare. Og framover mot vår tid har utviklinga halde fram, og vil sikkert ikkje stoppa enno. Det betyr at når dagens ungar vert gamle, så vil dei fortelja til sine måpande barnebarn at når dei var ungar, ja då var det ikkje rare juleakkane. Mange ungar fekk ikkje meir enn ein mobiltelefon, nokre dataspel, stereoanlegg, snøbrett og ny PC til jul, kjem dei til å fortelja. Og framtidas barnebarn vil få klump i halsen. Men så legg framtidas besteforeldre til at sjølv om det var enkelt og fattigsleg med pakkar og slikt, så var det ei heilt anna ro over julefeiringa den gong rundt tusenårskiftet.

Ingen lystelege framtidsutsikter for jula, vil mange seja. Men fortidas jul hadde også sine sider, skal me tru Olav Hauge si skildring av jula i Midthordland i gamle dagar. Kva han meinte med gamle dagar i 1926 er elles ikkje godt å vita, men må i alle fall eit godt stykke tilbake på 1800-talet, somt i artikkelen kan tyda på at han går endå lengre tilbake i tid. Om Olav Hauge si skildring passar på Samnanger i eitt og alt er uråd å vita. Men det er liten grunn til å tru at Samnanger nokon gong har hatt ei julefeiring som har skilt seg heilt frå Midthordland elles.

I god tid før jul vart det brygga eit par tynner kraftig øl, les me. Då måtte ein passa på å sikra ølet mot dei underjordiske, så dei ikkje gjorde det dove og svakt. Det var stålstykkje her og tolekniv der. Under humlekokinga måtte ein passa på som ein smed, for med det same vørteret kokte opp måtte ein gjera krossens teikn og seja

*Meiska no godt og bli joleøl  
so ska tomten få smaka da sjøl.*

Så måtte ein hugsa å skjera kross i gjærstokken. For gråtassen, tomten, dei underjordiske, det er ikkje berre kjært barn som har mange namn, var så besett med at han stakk nasa si oppi for å snusa på ølet, og då kom det ikkje skikkeleg gang i det. Når ein hadde oppskoka, tappa opp ølet, måtte ein Úg hugsa på å skjera kross over spunsholet, elles drakk dei underjordiske ølet opp før jul. Det var ei rekke slike reglar. Greie reglar eigentleg. Gråtassen fekk skulda om det ikkje vart noko skil på ølet. Tassen fekk og skulda om ølet vart så godt at ein kom i skade for å drikka det opp lenge før jul.

Til alle juleførebuingar, enten det var baking eller slakting eller kva det var, var det ei rekke slike reglar å hugsa på. Når ein skulle slakta grisene måtte det gjerast på veksande måne, og kniven ein stakk med måtte ikkje ha «smakt mannablod». Difor vart dei lange stikkeknivane omhyggeleg gøynde når dei ikkje var i bruk til slakting. Men lutefisken kunne ein slappa av med, den brydde ikkje dei underjordiske seg om, skriv Olav Hauge.

Om sjølve julafatn fortel artikkelforfattaren at det i våre bygder var middag midt på dagen julafatn. Då åt dei enten fenker(?); hakka kalvekjøt steikt saman med flesk, eller steikt spikepølse og flesk, samt klinmat (lefse, kaker og sötost).

Deretter var det julebadet. Stampen vart sett i stova og husbonden var

førstemann oppi. Når han hadde fått av seg skiten som var samla seg sidan sumaren, steig han oppor og tok seg ein dram - og det var klart for neste. Alle bada, vaksne og ungar og tenestefolk, og alle fekk ein dram når dei steig oppor stampen. (Sjølv ville eg nok hatt drammen før eg skulle oppi, i alle fall om eg var mellom dei siste i køen.)

Så skaut dei jula inn - med børse. I sjutida om kvelden samla alle seg. Husbonden baud på øl. Alle drakk, store og små. Og alle tok den ein fekk ølkjengja hos i neven og sa: Velkomen ska du vera, og eg ønskje deg ei gledleg jul!

Deretter var det tid for julemåltidet, med lutefisk og risengrynsgraut eller rømmegraut, samt øl og dram sjølvsagt. Husbonden las bordbøn og bibelvers og det vart sunge julevers. Deretter fekk alle ein dram brennevin, og ølskåla gjekk rundt - igjen.

Dersom nokon av ungdommane i huset ønskte å få vita kven som skulle verta deira tilkomande, hadde dei sjansen under julekveldsmåltidet. Det var berre å reisa seg frå bordet, med ein fiskemole eller ein lefsekling i handa, ta på seg husfrua sine hussko eller tresko og gå tre gongar baklengs rundt løa - så ville den tilkomande visa seg. Når ein så kom inn att kunne ein ikkje drikka sterk drikk meir den kvelden, for elles ville det ein såg ikkje gjelda. Endå ei grei ordning når ein tenkjer etter. For dersom ein gut såg ei jente han slett ikkje likte når han stabba seg baklengs rundt løa, var det berre å koma seg inn att til husbonden og be om øl «for å skølja utyskjet ned med», som dei uttrykte det. Og alle i stova jubla når det hende.

Etter måltidet vart teksten for dagen lesen, og ølbollen gjorde endå fleire rundar i stova. Så var det tid for leikane. Sidan det var jul tok ein helst dei meir stillfarande leikane. «Å pøta snøtt» var ein av dei. Mange kjenner nok denne leiken som Olav Hauge beskriv slik: «Denne lek bestod i at en lysstub sattes på gulvet, og to - helst en gut og en jente - vendte ryggen mot hverandre, skrævende over et riveskaft. Den ene - som regel jenten - hadde at passe på, at motparten ikke fik stødt lyset overende; men samtidig skulde tilskuerne passe at riveskaftets ende gik en gang på hver side av lyset. Den som tapte hadde at betale ein dram til samtlige i huset. Alle, både gutter og jenter, hadde nemlig den tid juleskjænk.»

Dei hadde mange andre leikar også, og for kvar leik var det nokon som fekk ein dram, og andre som måtte spandera.

Medan leikane pågjekk var husfrua ute med grautfat og ølskål til tomtegubben. Til fuglane vart det strødd litt korn på låvebrua eller hengt opp eit kornband.

På slaget 12 midnatt sluttar dei med leikane og sette seg til bords igjen. Husbonden las Fader vår, og så fekk alle ein dram og ein lefsekling med seg før dei gjekk (?) til senga.

Tidleg neste morgen vart alle vekt av husfrua som serverte klinmat, øl og dram på senga.

I det heile slær det ein at det var veldig mykje øl og dram, og mykje underjordisk, blanda i julefeiringa den gong. Det er nok det som får Olav Hauge til å avslutta si skildring av julefeiringa i Midthordland i gamle dagar på denne måten: «Men hele den hellige julenat stod de to talglys på bordet ved siden av bibelen og sendte sit flimrende lys rundt i den store ljosstue, mens tomtegubben og de underjordiske i dyp ærbødighet holdt sig i avstand - bare nu og da tittende gjennem vinduet hen på ølkjængen og brændevinsflasken.»



# To brev frå Langeland



Her er heile familien til Johannes N. Langeland samla framfor våningshuset på Langeland. Frå venstre: Magnus, Johannes, far Johannes med Alfred på fanget, Nils (bak), Marte, mor Anna med Sverre på fanget, Borghild og Anna. Ingen av dei lever no.

12. januar 1915 skrev 15 år gamle Borghild Langeland brev til broren Nils som var i Amerika (side 547 i Samnanger I). I brevet fortel ho mellom anna litt om korleis dei hadde feira jul - og om bryllaupet til søstera Anna i november.

Langeland den 12/11 1915

Kjære bror!

Takk fyr brevet so eg fekk i frå deg. Ja, no hev det vore jol igjen. Det var måneskin og fint ver i jolehelgi. 2. joledag var me i ungdomshuset og heldt moro ei stund. Og tridje dag var me til Tysse i juletrefest. Haugsøen tala, han snakte følante godt. I skulehuset hadde me jolatrefest 5. dag. Der var ikkje so lite folk, me ungdomarne var ei stund attpå gamlingarne og gjorde julaspel. Då me hadde vore der ei stund gjekk me åt ungdomshuset og pønta med gran til festen som me

hadde 2. nyårsdag. Ja, me hadde skuespel og. «Tru kjærleik», kallast spelet. Johannes og SN og JT og TAT og NKL og Lars Tveteraas og Klokkare-Kristina var det so spela. Lærar Isene helt foredrag. Han snakte um ungdomarne og gamlingarne. Ja, det var eit godt foredrag. Det var mykje folk på festen, ja det var vist einkvan mest i frå heile bygdi. Attpå skuespelet var det folkeviseleik og dans. Me helt på til klokka var 8 um morgonen. Det var ein kjekk fest, so ein kunde ikkje venta det betre, du skulde berre vore der du og.

No lyt eg visst slutta um festen, og prøva fyrtelja litt um brudlupet. Det var mykje folk, alle ungdomar her uppe var med. Det var noko kaldt den første dagen, so ein laut halda seg varme med å slå flok. Då me kom i frå kyrkja var det å få seg mat, og du kan tru me åt, for me var grådigt svultne. Um kvelden var i ungdomshuset og danste, og der var me heile natti. Den andre dagen var me der og, men um kvelden var der ikkje so lenge, me var ei stund i lag med gamlingarne, og diskuterte so det var nokso livlegt. Det var eit kjekt brudlupp. Alle likte seg godt.

...

Beste helsing frå di syster  
Borghild Langeland

Dette brevet var altså skrive i januar 1915. I november same år fekk Nils eit nytt brev heimanfrå. Men denne gongen var det foreldra som skreiv:

Langeland den 8. november 1915  
Kjære Nils

Jeg vil i dag forsøke og skrive til dig. Vår kjære datter Borghild døde i går klokken 3 natt til mandag. Det var en hard dødskamp hun havde, men den blev Gudsjelov kort. Hun var som du vel vet bjønt på fortsettelses-skolen, som hun havde gått i to veker. Om lørdags morgen var hun ikke riktig frisk, men hun var ikke verre enn at hun gikk på skolen den dagen og. Men da det led på dagen så lagde det til med hende så hun måtte slutte på skolen før dagen var ende. Hun kom hjem klokken 4 og da måtte hun legge sig ned. Hun bjønte så med så svær spying og blev svært syk. Om søndagen gikk vi til dokteren og han sagde det var en alvorlig sygdom. Han trodde det var litt influensa og det var også svake tegn til hjernebetennelse. Hun var svært syk,

men hun huskede sig så vidt vi kunde forstå. De siste syv ad åtte timer var hun målløs (?), men før det, straks etter at jeg havde vært med dokteren omkring i sjutiden om søndagskvelden, vente hun sig i sengen og kom med begge sine hender til mig og bad mig så fortrøstningsfullt at jeg måtte bede for hende, hvilket gud gav oss nåde til at gjøre, med forvisning om at han i følge sitt ord ikke støder dem bort som kommer til ham...

...

Vi er nu tenkst at holde begravelse på lørdag. Underligt er det at for et år siden var det samme datoén at Anna var brur som nå Borghild blir begravet.

Det kunne vært mangt at skrive om, men jeg har ikke mer tid, da jeg skal ned for at hente kisten som vi får i kveld med dampen.

Og så til slutt en hjertelig hilsen fra oss alle i heimen fra din moder og fader.'

*(Breva er lånte hos Astrid Reistad)*

# Første året til Samnanger historielag

Samnanger historielag vart skipa 27. januar 2000. Om føremålet til laget heiter det:

«*Laget har til føremål å fremja interessa for lokalhistorie og kulturvern. Laget skal arbeida for å ta vare på det som har historisk verdi for Samnanger.*»

I styret sit Ada L. Haugen, leiar, Solveig Tveit Nygård, nestleiar, Anna Holmefjord, kasserar, Ivar Bård Aadland, skrivars, og Svein O. Aadland, redaktør for årboka. Varafolk er Tor Wold og Olav Brigtzen.

Ei viktig oppgåve for laget er å gje ut ei årbok med lokalhistorisk stoff frå Samnanger. Den første årboka er den du no har i hende. Av tiltak elles i år nemner me desse tilskipingane:

*Ope møte* på Gjerde skule 30. mars der Anders Kåre Engevik kåserete om reiselivet i Midthordland i gamle dagar. Leiaren i Hordaland sogelag, Åse Eikemo Strømme, orienterte om fylkeslaget sitt arbeid.

*Tur til Kvitingen* med omvising i kraftstasjonane 19. juni. Stasjonsleiar Arne Frøiland var omvisar. På heimattvegen var det stogg i Grønsdal skulehus med kaffiøkt og historier frå anleggstida langs vassdraget.

*Kurs i slektsgransking* på data på Gjerde skule 14. oktober. Kursleiarar var Tor Wold og Aage Takvam.

*Omvising i kyrkja* på Ådland 26. oktober. Solvor Aadland Olsnes viste rundt og fortalte, og Hilde Aarvik song salmar «på gamlemåten».

Historielaget har ei gruppe i arbeid som tek for seg soga til bygdebyen Tysse. Ei fotogruppe har teke fatt på eit storarbeid med å skanna gamle bilete frå Samnanger slik at dei vert tekne vare på digitalt for ettertida, og kan hentast ut til fotoutstillingar o.l. Historielaget samarbeider med andre om å ha ei slik utstilling under dei kommunale kulturdagane i januar 2001. Andre grupper er også i emning, mellom anna ei som skal sanka stoff om jektefarten i Samnanger.

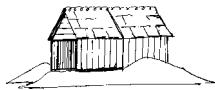
Plangruppa for 1000-årsstaden Tysse har drege historielaget med i arbeidet sitt, og Samnanger kommune ynskjer hjelp frå laget til flytting av Stolpane skule. Historielaget reknar også med å knyta seg til Samnanger kommune si heimeside på internett, når den kjem i drift.

Samnanger historielag er medlem i Hordaland sogelag og i Landslaget for lokalhistorie. Historielaget hadde utsending til årsmøtet for fylkeslaget 23.-24. september.

Samnanger historielag har 32 medlemer i det første arbeidsåret sitt. Laget er ope for alle som har interesse for lokalhistorie - kva det no måtte vera i fortida vår som fengjer interessa. Skulle du ynskja å verta medlem, kan du ta kontakt med ein i styret.

**I. B. Aa**





**Samnanger historielag**



